TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN www.berlin-ses.com

BERLIN ses



BULUT ŞEKER LIVE IN BERLIN

31.03.17

EINLASS: 20:30 UHR
BEGINN: 21:30 UHR

Eventlocation: spindler klatt

KÖPENICKER STRASSE 16-17 • 10997 BERLIN

MUSIC & SUPPORT BY
DJ CAN-SAYILKAN & DJ CANTAY
LIVE ON STAGE
CEM BELEVI

daylight

BERLIN ses
TÜRKISCH-DEUTSCHE STADTMAGAZIN
www.Berlin-Ses.com

İSTANBUL MEYDAN SAHNESİ

Pijamalı Adamlar

Komedi
2 Perde



tiyatro Yüz Yüze sunar

Bilet & Info Tel 0177 / 477 58 60

VK. 19€
AK. 25€

Yer: Tiyatrom

05.03.2017

Alte Jakobstr. 12 • 10969 Berlin • Tel.: 030 / 615 20 20

Giriş : 18:00 • Başlangıç: 18:30

YAZAN YÖNETEN - NECMİ YAPICI

OYNAYANLAR

KEMAL KURUÇAY - NECMİ YAPICI - CEM AKSAKAL - HACI ALİ KONUK - FARUK SOFUOĞLU
UFUK YAPICI

BERLIN SES
DAS TÜRKISCH DEUTSCHE STADTMAGAZIN

Merhabalar Sevgili Berlin SES Okurları



AUSGABE 54 • MÄRZ 2017

Berlin-SES
Türkisch-Deutsches Stadtmagazin
Beckerstr. 3 / 12157 Berlin
www.Berlin-SES.com
info@berlin-ses.com

Herausgeber / Redaktion:
Ahmet TUNGA

Infotelefon / Anzeigenberatung:
Mobil: 0174 - 796 52 04
Tel: 030 - 80 10 65 50
Fax: 030 - 80 10 65 56

Koordinator:
Süleyman UZUN 0163 - 275 57 99

Verantwortlich für Nachrichten:
Hüdai ÜLKER

Verantwortlich für Interview & Reportagen:
Fatoş YÜKSEL: 030 - 80 10 65 50

Verantwortlich für Kultur & Kunst:
Tahsin OCAK

Fotoreporter:
Şükrü TOKAY 0179 - 915 09 39
Memnune COŞKUN: 0163 - 472 63 43
Halime MERDLER 0170 - 770 10 32
Esra TÜRKEL 030 - 80 10 65 50

Seitengestaltung:
Berlin-SES: / Nils Niggemann
Coverfoto: AnneDeWolff
Druck: Concept Medienhaus

Redaktionelle Mitarbeit:
Temren ELMASOĞLU Şenol ÇÖREKCI
Mehmet DEDEOĞLU Osman KASDAŞ
Demet TUNGA-CEYLAN Dilber TUNGA

Impressum:
Diese kostenlose Zeitschrift erscheint in Türkisch und Deutsch. Artikel, die mit den Namen gekennzeichnet sind, entsprechen nicht immer der Meinung der Redaktion, sondern des Autors. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte. Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Ohne Genehmigung, ist es nicht gestattet, Werbeanzeigen und Texte zu kopieren oder zu vervielfältigen.

Yeni yılın ilk dergisiyle birlikte sizleri yürekten selamlıyoruz ve herkese sağlıklı, mutlu bir yıl diliyoruz.

Değerli Okurlar

SES Dergisi 2017 yılında 14. yılını geride bıraktı.

14 yıldır okurlarımızın karşısına çıkıyor, dergimizde yer alan haber, magazin, spor ve değişik türden yazılarla siz saygıdeğer okurlarımızı bilgilendirmeye ve eğlendirmeye çalışıyoruz.

Sizlerden derlediğimiz cemiyet haberleri ile sevinçli ve üzüntülü günlerinizde yanınızda olmaya çalışıyoruz.

14 yıl içinde SES dergisi olarak çok güzel diyaloglar kurduk. Berlin'de bizleri ilgilendiren bir etkinlik, bir olay oldu mu bu SES'in kulağına gelir ve siz okurlarımıza ulaştırılır. O nedenle dergilerimiz her sayı değişik haber ve fotoğraflarla dolu olarak sizlere sunuluyor.
Bu sayımız da aynı zenginlikte oldu.

Geçen haftalarda neler olup bitmiş, bunu derginin 'içindekiler' sayfasından bir çırpıda görebilir, diğer sayfalarda da ayrıntılarını okuyabilirsiniz.

Saygıdeğer Okurlar

Biliyorsunuz şubat ayı Berlin için özel bir aydır. Bu ay içinde dünyaca ünlü Berlin Film Festivali yapılır.

Bu festivali SES Dergisi için arkadaşımız Tahsin Ocak izliyor. Tahsin arkadaşımız, sinemaya olan özel ilgisi nedeniyle, bu festivalden çok özgün yazılar çıkarıyor ve bunları dergimizde siz saygıdeğer okurlarımıza sunuyor. Dergimizin gelecek sayısında arkadaşımızın festivalden derlediği çalışmalarını hep birlikte okuyacağız.

Değerli Okurlarımız
Bir dahaki sayıda buluşmak üzere sizlere selam ve saygılarımızı sunuyoruz.

Ahmet Tunga
ahmet-tunga@gmx.de



BGTM VE BETAK `TÜKENMİŞLİK SENDROMU´ PANELİ DÜZENLİYOR

Berlin Türk Sağlık Elemanları Derneği (BGTM e. V.) ve Berlin Türk Alman Kadınlar Derneği (BETAK) ortaklaşa `Tükenmişlik Sendromu´ başlıklı bir bilgilendirme paneli düzenliyor.

Sağlık Elemanları Derneği Başkanı Dr. Neşe Emine Yüksel'den aldığımız bilgilere göre 17 Mart Cuma günü, saat 14.30 - 16.30 arası, Kotti Aile Çay Bahçesi'nde düzenlenecek olan panelin açılış konuşmasını Berlin Eyaleti Sağlık Senatörlüğü eski müsteşarı ve hükümetin yeni Eğitim, Gençlik, Aile Eyalet Meclis Komisyonu Başkanı StA aD. Emine Demirbüken-Wegner yapacak.

Dr. Yüksel'in verdiği bilgilere göre uzman doktor Dilek Şahin'in sunumunu yapacağı `Tükenmişlik Sendromu´ başlıklı panelde tükenmişlik sendromu belirtileri olan duygusal, zihinsel, fiziksel aşırı yorgunluk hissi, mutsuzluk gibi belirtiler, yoğun bir çalışma hayatı ve akabinde gelen stress baş ağrısı, gergin omuzlar, tutulmuş bir boyun, bağışıklık ve sindirim sistemi rahatsızlıkarına sebep olan sorunlar, tükenmişlik sendromunun gelişim ve yayılım süreci ve konuyla ilgili daha birçok başlık ele alınarak, katılımcıların konu ile ilgili soruları yanıt bulacak.

Tükenmişlik sendromu hakkında bilgilendirme paneli, 17 Mart Cuma günü, saat 14.30 - 16.30 arası, Kotti Aile Çay Bahçesi'nde. Adresi ise şöyle: Oranienstrasse 34, 10999 Berlin.





TDU GENÇLİK KOLU KURULUYOR

Başkent Berlin'in müteşebbis İşadamları Kemal Değirmenci, Ahmet Başbuğ, Bahattin Kaya, Mehmet Aygün, Sabahattin Sarı, Dr. Kemal Ertekin, Hüsnü Özkanlı, Ahmet Ersöz, Kaya Tığlıoğlu, Osman Dabak ve Atasever Sir, Yılmaz Erçelik, Süleyman Çakığlu ve Nurullah Gençarslan'ın biraraya gelerek kurdukları Berlin-Brandenburg Türk-Alman İşadamları Derneği'nin (TDU) `Junges TDU - TDU Gençlik Kolu´nun kurulma çalışmaları başladı.

Başkan Remzi Kaplan ve yönetim kurulu üyeleri ile gençler, geçtiğimiz ay TDU'nun toplantı salonunda bir araya geldiler. Kurulum aşamasında bir araya gelen, Taha Başkan, Deniz Kara, Selin Canpolat, Melisa Aslan, Erol Öztürk, Özgür ve Öner Çardaklı, Cem Jonas Peköz, Sinan Uslu, Serkan Ertuğrul ve Ozan Yaprak, Junges TDU'nun kurulum aşamasında karşılıklı fikir alışverişinde bulundular.

Berlin SES Dergisi'ne yapılacak çalışmalar konusunda bilgi veren TDU Başkanı Remzi Kaplan „Gençlik kolumuzun kurulma çalışmaları halen devam ediyor. TDU 20 yılla kalmayacak, 40, 60, 80 ve 100 yıllara kadar sürecek. TDU'nun geleceğini emin ellere bırabilmek için böyle bir kara aldık. Çocuklarımız eğitimleriyle, Almancalarıyla, Türkçeleriyle ve diğer yabancı dilleri ile bizleri çok geçerek, geleceğe damga vurmaya hazırlanıyor. Bizde onların önünü açmak ve geleceğimizi onların ellerine teslim etmek için yeni çalışmalara başladık. Hedefimizdeki çalışmalardan bir tanesi TDU'nun gençlik kollarının kurulması.

İkinci hedefimiz için de kadınlar kolunu kurmak. Zira sıkça kadınlarımızdan ve eşlerimizden tepki almaya başladık. Şu anda Berlin'de çok başarılı 40'ın üzerinde kadın girişimci üyelerimiz var. Bunlarda hatırı sayılır insanlar ve çok başarılı iş kadınları. Bunun için `Türk-Alman İşadamları Birliği´ olan TDU'nun ismini Türk-Alman İşverenler Birliği olarak değiştireceğiz. Almanya genelinde oldukça azdır ama bizim son 10-15 yıldır zaten yönetim kurullarımızda en az 2-3 kadın üyemiz oluyor. TDU bundan sonra kadın ve gençlik kolları ile daha büyük başarılara imza atacak." Şeklinde konuştu.



OLİVİN BİR İLKE İMZA ATTI `1 GÜN ARAYLA İKİ MUHTEŞEM KONSER´

2015 yılında Avrupa'nın en iyi bestecisi seçilen genç piyanist Sinem Altan'ın kurucusu olduğu ve aynı zamanda müzik yönetmenliğini de yaptığı Almanya'nın en ilginç ve başarılı grupları arasında yer alan Olivin bir ilke imza attı. `1 gün arayla iki muhteşem konser.'

24 saat arayla önce 18 Ocak akşamı Başkent Berlin'de Almanya'ya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck'un veda töreninde sahne alan Olivinn, ertesi gün Türkiye'ye uçarak 20 Ocak akşamı da Cemal Reşit Rey'de (CRR) İstanbullu müzikseverlere unutulmaz bir gece yaşattı. Olivinn Grubu'nu daha öncede dinleyen ve çok beğenen Cumhurbaşkanı Gauck'un özel davetiyle veda gecesine katılan Olivinn'e ünlü İsveçli Tronbonist Nils Landgren de eşlik etti. Federal Almanya Cumhurbaşkanlığı Sarayı, Sinem Altan'ın piyanosuyla devleştiği veda gecesinde, solist Begüm Tüzemen'in sesi, ve Özgür ile Axel'in güzel performansının yanısıra aramıza yeni katılan müzisyenlerin de bizlere hemen uyum sağlaması sahnedeki ahengi arttırdı. Konuklar grubu dakikalarca alkışladı.

İstanbul'da da vereceği konser için Türkiye'y uçtu. Cemal Reşit Rey'deki 2 saatlik konser Olivinn sevenler ve yeni tanıyanlar tarafından dakikalarca ayakta alkışlandı. Repertuvarda yepyeni parçalar da vardı eskiler de. Sinem Altan'ın yeni bestesi `Hüzün´ ilk kez İstanbul'da seslendirildi. Bu `Hüzün´ün dünya prömiyeri oldu. Begüm Tüzemen'in seslendirdiği, türküden klasiğe, tangodan caz/soul yorumuna kadar geniş müzik yelpazesi büyük beğeni topladı.

Olivinn Grubu bir Neşet Ertaş bestesi olan Kara, O Sensin, Tutunamadım ve Hüzün'ün gibi Türkçe şarkıların yanı sıra, İstanbullu müzikseverin hiç de alışık olmadığı tarzda `Wegweiser - Uzun ince bir yoldayım´, `Caro Mio - Zülfü dökülmüş yüze´ gibi eserleri de Almanca ve Türkçe olarak seslendirdi. Özgür ile Axel'in güzel performansının yanısıra gruba yeni katılan müzisyenlerin de uyum sağlaması sahnedeki ahengi oldukça arttırdı."



MİNA DERNEĞİ'NDEN FARKLI BİR EĞLENCESİ `HAGENUNU´ İLE PRÖMİYER YAPTILAR

Dört yıldır engelli insanlar ve ailelerine yönelik çalışmalar yapan Mina Farklılığı Yaşa Derneği'nden farklı bir noel eğlencesi. Engelli yakınlarına verdiği değişik hizmetlerin yanısıra engelli çocuklar ve aileleri ile tiyatro oyunu hazırlayan Mina Derneği, daha önce sahnelediklerı ve büyük bir başarı ile sundukları `Ayoğlan´ adlı tiyatro oyunundan sonra ikinci gösterilerinin prömiyerini de büyük bir başarı ile gerçekleştirdiler.

Mina Derneği bu kez `Hagenunu´adlı bir Kızılderili gencin hikayesini anlatan oyunla konuklardan büyük alkış aldı. Bilindiği gibi her yılın 3 Aralık günü `Dünya Engelliler Günü´dür. Oyunu bu tarihe yetiştiremeyen Mina anneleri, `Engelliler Engel Tanımaz´ parolasıyla yola çıktıklarını; büyük başarıların çalışarak elde edileceğini söylüyorlar.

Kızılderili bir gencin macerasını anlatan oyunun yazarı Merve Güldoğdu. Yönetmenliğini ise tiyatro grubunun yöneticisi Hülya Karcı üstlenmiş. Maske, dans, müzik, beden dili, hikaye anlatıcılığı ve oyun gibi farklı olanakların kullanıldığı tiyatro gösterisi yaklaşık 100 civarında seyirci tarafından büyük bir ilgiyle izlendi.

Çalışmalarını Cumartesi günleri biraraya gelerek dernekte yaptıklarını söyleyen Mina annelerinden Nejla Yoloğlu, tüm engelli ailelerinin oyunun başarılı olması için ellerinden geleni yaptıklarını ve ekibe yardımcı oldukları söylü-yor. `Hagenunu´yu seyredenler arasında projeler yönetiminden sorumlu Yıldız Akgün ve Yönetim Kurulu'nda İlknur Gümüş de vardı. Prömiyer sonrası her ikisi de oyunu çok beğendiklerini ifade ederek, engelli anneleri ve tiyatro ekibini tebrik ettiler.







SIRÇA KÖŞK AYAKTA ALKIŞLANDI

Tiyatro28 kurulduğu günden bu yana başında tiyatro yönetmen ve oyuncusu Ufuk Güldü ile başarıdan başarıya koşuyor. Berlin'de yetişen oyuncu ve gençlerle hazırladığı oyunlarla Berlinli tiyatroseverlerin büyük beğenisini kazanan Tiyatro28; ayni zamanda Türkiye'den de konuk olarak ağırladığı ünlü oyuncular ve tiyatro oyunlarıyla onlarca başarılı gösteriye imza atıyor.

Tiyatro28'in kendi salonunda Berlinli miniklerin sergilediği `Sırça Köşk´adlı oyunla da büyük başarı sağladı. Oyun salonu tıkabasa dolduran konuklar ve miniklerin velileri tarafından ayakta alkışlandı. Salonda yer bulamayan bazı anne ve babalar ayakta kalırlarken; çok sayıda tiyatrosever kapıdan dönmek zorunda kaldı.

Sırça Köşk, Sabahattin Ali'nin birbirinden güzel, anlamlı, yer yer manidar öykülerinin yer aldığı muhteşem eseri. Yazarın daha çok kendi hayatından esinlendiği, bazen de tamamen kendi anılarını anlattığı öyküleri ve yönetime, düzene gönderme yaptığı başkaldırı niteliğindeki masallarından oluşan kitapta, ünlü yazar Sabahattin Ali adeta tüm çıplaklığı ve gerçekliğiyle okura kendini gösteriyor.

İşte bu öykü kitabından yola çıkan Zerrin Akdenizli tutmuş üşenmeden oyunu yeniden yazarak, günümüze ve bu minik oyunculara uyarlamış. Sabahattin Ali'nin aynı adlı öykü kitabından özüne dokunulmadan güzel bir oyun çıkmış ortaya. Hacivat& Karagöz, Nasreddin Hoca, Keloğlan, İbiş ve Memiş gibi yaşamış ve hayali masal kahramanlarını aynı hikayede buluşturan dramaturg ve yönetmen Doç. Dr. Zerrin Akdeniz, „Severek yaptım. Bende onlarla birlikte adeta yeniden çocukluğumu yaşayarak, hem oynadım, hem de oynattım bu minikleri. Hepsini bu başarılarıyla yürekten alkışlıyorum" diyor.



Sırca Köşk'e yakın bir köyde yaşayan kahramanlarımız vergilerini öderler, kazandıklarından krallarına pay verirler ama krallarından da çok korkarlar. Arkadaşlığın, dostluğun önemini anlatan ve insanların birleşince herşeye karşı durulabileceğini anlatan oyunun yönetmenliğini Ufuk Güldü ve Mesut Güngör birlikte üstlenmişler. Oyun sonrası sahneye çıkarak konuklara teşekkür eden Güldü, „Çocuklarınıza, çocuklarımıza geçmişimiz ve kültürümüz adına ne öğretsek azdır. Sizlerde çocuklarınızla yakından ilgilenin, onların hem böyle oyunlar seyretmesini, hem de Tiyatro28'e gelerek sahneye çıkmasını sağlayın" dedi.

Irmak Su Yüksekol, Tuana Mercanlı, Yade Salihoğlu, Sude Deniz Güngör, Irmak Yıldız, Duygu Güneş, Rengin Boyraz, Seray Özgük, Sehergül Yıldırım, Ece Çelebi, Ece Naz Abacı, Sare Ateş ve Nesiba Ateş adlı miniklerin çok başarılı bir grafik çizdikleri oyunun dekorlarını Ebru Abacı hazırlamış. Tekniği ise Mesut Güngör'e ait. Dekorlarla tekniğin hazırlanmasında ve provalarda Fatoş Yüksel Abacı ve Güngör'e asistanlık ederek katkı sağlamış.



THEATER 28







TDU BALO HOTEL TİTANİC BERLİN

Türk- Alman İşadamları Derneği (TDU) 20'inci yılını muhteşem baloyla harika bir ortamda görkemli şekilde kutladı. Remzi Kaplan ve eşi Şaziye Kaplan'ın ev sahipliği yaptığı gecede, misafirleri tek tek karşıladılar. Almanya Berlin Büyükelçi Müsteşarı, Federal Almanya Cumhurbaşkanı Başdanışmanı, Berlin Eyaleti, Berlin'in geçici Başkonsolosu, çok sayıda işveren, basın mensupları ve bir çok davetli katıldı.



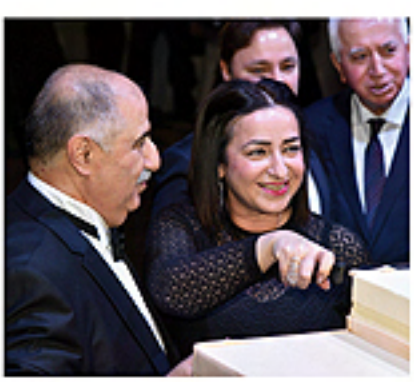
Gecede sahne alan Linet ayrı bir güzellik kattı ve keyifli bir kutlama yapıldı.

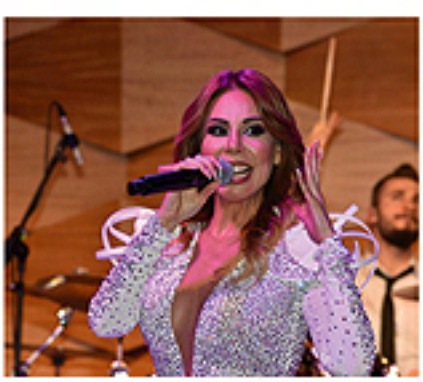
Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay













UNTERNEHMENSBERAUNG
AHMET TUNGA

MINDESTLOHN: WAS ÄNDERT SICH AB 2017?

Der gesetzliche Mindestlohn steigt ab 1. Januar 2017 von 8,50 Euro auf 8,84 Euro in der Stunde. Auch viele Branchen-Mindestlöhne steigen zum 1. Januar oder im Laufe des Jahres 2017.
Was ändert sich mit der Mindestlohn-Erhöhung ab Januar 2017?
Welche Mindestlohn-Ausnahmen gelten weiterhin? Und welche Branchen-Mindestlöhne liegen noch unter dem gesetzlichen Mindestlohn?

Mindestlohn-Ausnahmen

Leider werden die meisten Ausnahmen vom gesetzlichen Mindestlohn weiterhin gelten – und zwar für:

- **Jugendliche** unter 18 Jahren ohne abgeschlossene Berufsausbildung,

- **Auszubildende** – unabhängig von ihrem Alter – im Rahmen der Berufsausbildung,

- **Langzeitarbeitslose** während der ersten sechs Monate ihrer Beschäftigung nach Beendigung der Arbeitslosigkeit (die IAB-Evaluation der Mindestlohn-Ausnahme für diese Personengruppe hat gezeigt, dass der befürchtete Drehtüreffekt nicht eintritt, wonach alle sechs Monate neue Langzeitarbeitslose eingestellt werden; aber auch die erhoffte bessere Integration der Langzeitarbeitslosen in den Arbeitsmarkt wurde durch diese Ausnahme absolut nicht erreicht. Zudem stellt diese Ausnahme eine verfassungsrechtliche Ungleichbehandlung dar),

- **Praktikanten**, wenn das Praktikum verpflichtend im Rahmen einer schulischen oder hochschulischen Ausbildung stattfindet. Praktikanten, wenn das Praktikum freiwillig bis zu einer Dauer von drei Monaten zur Orientierung für eine Berufsausbildung oder Aufnahme eines Studiums dient,

- **Jugendliche**, die an einer Einstiegsqualifizierung als Vorbereitung zu einer Berufsausbildung oder an einer anderen Berufsbildungsvorbereitung nach dem Berufsbildungsgesetz teilnehmen,

- **ehrenamtlich Tätige**.

Mindestlohn für Zeitungszusteller

Was ist mit der Mindestlohn-Ausnahme für Zeitungszusteller?
Bisher hatten Zeitungszustellerinnen und Zeitungszusteller keinen Anspruch auf den vollen bisherigen Mindestlohn von 8,50 Euro. Ab 1. Januar bekommt zwar auch diese Beschäftigtengruppe mindestens 8,50 Euro – aber eben noch nicht den neuen gesetzlichen Mindestlohn von 8,84 Euro. Den gibt's für Zeitungszusteller erst ein Jahr später ab dem 1. Januar 2018.

Branchen-Mindestlöhne

Welche Branchen-Mindestlöhne weichen noch nach unten ab?
Für eine Übergangsfrist kann durch Tarifverträge mit Branchen-Mindestlöhnen, die bereits vor Einführung des Mindestlohngesetzes unter dem gesetzlichen Mindestlohn lagen, vom gesetzlichen Mindestlohn abgewichen werden. 2017 ist das noch für folgende Branchen relevant:

- bei den **Wäschereidienstleistungen** im Objektkundenbereich Ost gilt der Branchenmindestlohn von derzeit 8,75 Euro noch bis Ende September 2017 und liegt damit noch 9 Cent unterhalb des gesetzlichen Mindestlohns,

- in der **Land- und Forstwirtschaft** sowie im Gartenbau steigt das Mindestentgelt zum Januar 2017 auf 8,60 Euro einheitlich für Ost und West, ab November 2017 dann auf 9,10 Euro,

- in der **Textil- und Bekleidungsindustrie** Ost steigt der Mindestlohn zum November 2016 auf 8,75 Euro und wird ab Januar 2017 – wie für den Westbereich – auf den aktuellen gesetzlichen Mindestlohn von 8,84 Euro angehoben.

Mindestlohn in der Leiharbeit

In der Leiharbeit gilt der Mindestlohn von derzeit 9 Euro (West) und 8,50 (Ost) bis zum 31. Dezember 2016. Laut einem aktuellen Tarifabschluss zwischen der DGB-Tarifgemeinschaft Leiharbeit und den Arbeitgeberverbänden iGZ und BAP beträgt der Stundenlohn in der untersten Entgeltgruppe ab 1.1.2017 im Osten 8,84 Euro und im Westen 9,00 Euro (Webseite zur Tarifrunde Leiharbeit 2016/2017; Erklärungsfrist für den Tarifabschluss: 31.1.2017)

Info: www.dgb.de



Ahmet TUNGA

Unternehmensberatung
Finanzbuchhaltung
Existenzgründung

Vergi Denkleştirme
Muhasebe İşlemleri
İşletme Danışmanlığı

☑ *fachkundig*

☑ *zuverlässig*

☑ *Buchen laufender Geschäftsvorfälle*



Beckerstraße 3
12157 Berlin
Telefon: (030) 80 10 65 50
Fax: (030) 80 10 65 56
Mobil: 0174 796 52 04
E-Mail: ahmet-tunga@gmx.de

b.b.h.

Mitglied im
Bundesverband selbständiger
Buchhalter und Bilanzbuchhalter







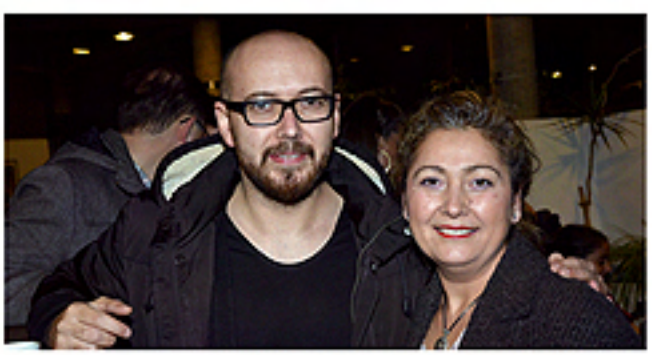
`ORTAYA KARIŞIK-2` TİYATROM`DA SAHNE ALDI

Tiyatro Yüz Yüze`nin sunduğu, Armağan ve Volkan Uzunöner`in yönettiği `Ortaya Karışık 2`, Berlin Alte Jakobstr.`de yer alan Tiyatrom`da sahne aldı.

Seyirlik Halk Tiyatrosu´nun gülmece sanatına gönül vermiş ustalarından esinlenerek hazırlanan "Ortaya Karışık 2" çağın en büyük sorunlarından biri olan insanlar arası ilişkilerde "empati" üzerine kurulmuştur. İki perdeden oluşan full komedi; işçi-patron, sevgili, doktor-hasta gibi konuları ele alarak ilk oyunda olduğu gibi ikinci oyunda da seyircileri kahkahaya boğdu.Oyunun sonunda ise oyuncular arasında yer alan Mürsel Keleş`in kız arkadaşına yaptığı sürpriz evlenme teklifi, gecenin güzel anları arasında yer aldı.

Haber & Foto: Esra Türkel









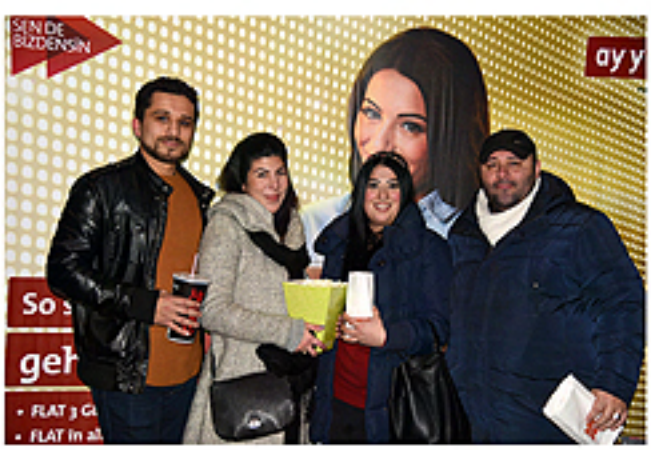














ÇALGI ÇENGİ İKİMİZ BERLİN GALASI

Ahmet Kural ve Murat Cemcir'in başrolündeki Çalgı Çengi İkimiz Berlin Galası Rakkas tarafından Cinemaxx da düzenlendi. 4 Ocak'ta Çalgı Çengi İkimiz adlı film izleyicisi ile buluştu. Senaristi Selçuk Aydemir. Başarılı bir komedi filmi izliyeciden tam not aldı. Filmin konusu: 6 yıl önce bulaştıkları mafya tarafından düğün şarkıcılığı yaptırılan Salih ve Gürkan'ın tehlike ve eğlence dolu macerası bu filmde de devam ediyor. Amatör müzisyen kuzenler, talihsizlikleri yüzünden ünlü olmak için çıktıkları yolda mafya dünyasına girmeyi başarmışlardır.

Orada mafyanın moral ekibi olarak karanlık insanların düğünlerinde şarkıcılık yapmaya mecbur bırakılırlar. Sevdiği kızla evlenmek için mafyadan ayrılmak isteyen Salih ve kuzeni Gürkan'a bunu gerçekleştirebilmeleri için tek bir şart koyulur. Gittikleri düğündeki nikah memurunu kaçırmaları. Görevi mecbur kabul ederler. Nikah memuru ise zamanında bir düğünde Tarkan'ı şarkı söylerken keşfeden kişi çıkar ve iki kuzeni yıldız yapmak ister. İkilinin başına beklenmedik ve birbirinden ilginç olaylar gelecektir. SES Dergisi olarak organizeyi düzenleyenleri tebrik eder başarılarının devamını dileriz.

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay









"ÖZEL İNSANLAR" DERNEĞİ BERLİN DE ENGELLİLER GÜNÜ KUTLADI

Berlin de "Özel İnsanlar" derneği engelliler gününü kutladı. Nachbarschaftshaus da gerçekleştirlen kutlamaya dernek yöneticilerin yanı sıra üyelerde iştirak ettiler.

Özel İnsanlar derneği başkanı Nuray Arslan konuşmasında; 1992 yılında Birleşmiş Milletler'in aldığı bir kararla 3 aralık "Uluslararası Engeliler Günü" olarak ilan edilmiş BM insan hakları komisyonunda, 5 Mart 1993 tarihinde bir bildiriyle "Engellilerin topluma kazandırılması ve insan haklarının tam ve eşit ölçüde sağlanması" amacıyla tanınmasını istemiştir.

Engelli çocuklar ve anneleri olarak aramızda toplanıp karşılıklı sohbet, bilgi ve tecrübe alışverişi yapmaya başlamıştık. Ama durumun ciddiyetini farkettik ve düzenli ve topluma açık olarak diğer engelli ailelerininde faydalanması için toplantılarımızı herkese açık hale getirmeye karar verdik.



ANKARA DEVLET TİYATROSU'NDAN HEM EĞLENDİRİCİ, HEM DE BİLGİLENDİRİCİ BİR ÇOCUK OYUNU "BEN VE SEN"

THEATER 28

Ankara Devlet Tiyatrosu oyuncuları, Alman yazar Ingeborg Von Zadow'un yazdığı ve Servet Aybar'ın dilimize çevirdiği "Ben ve Sen" adlı oyun, Berlinli çocukları hem eğlendirdi, hem de bilgilendirdi.

"Ben ve Sen" adlı oyun Doodle ve Zigy isimli iki arkadaşın hikayesini anlatıyor. Oyun, Doodle'ın yukarıdan taş gelebilir korkusuna kapılmasıyla başlıyor. Doodle, korkuları nedeniyle kendi oyun alanında bir hapishane yaratıyor ve kendini oraya hapsediyor.

Daha sonra arkadaşı Zigy'i hapishanede yardıma çağırıyor. Zigy, Doodle' arkadaşına ilk zamanlarda yardım etse de sonrasında korkularıyla yüzleşmesi gerektiğini ve korkularından ancak sevgi ve beraberlikle kurtulabileceğini düşünüyor ve bunu arkadaşına değişik oyunlarla anlatmaya çalışıyor.

„Theater am Kurfürstendamm" adlı tiyatroda sahnelenen ve yaklaşık 600 ebeveyn ile çocukların izlediği 2 kişilik oyunda, Doodle ve Zigy adlı karakterlere Meray Tunç ve Nazife Oğlakçıoğlu hayat veriyor. Tek perde eserin kostüm ve dekorunu Funda Karasaç, müziklerini Ekin Eti ve dans düzenlemelerini ise Göksu Coşkunlar hazırlamış.





ŞAFAK SALDA VE İDİL MEŞE VİLLA NEUKÖLLN`DE BAŞARILI BİR ŞOVA İMZA ATTILAR

Metropol FM Türkçe Radyosu'nda birbirinden güzel programlar sunan Şafak Salda ve İstanbullu genç şarkıcı İdil Meşe ile gitarist Candaş Erdener Villa Neukölln'de başarılı bir canlı performansa imza attılar.

Şafak, „Bildiğiniz gibi radyo programı sunarken dinleyicilerle birebir yüzyüze gelme imkanımız yok. Beni dinleyenlerden o kadar istek aldımki onları kıramadığım için sonunda böyle canlı bir programa başladım. Radyoda sunduğum içinde kendimizi bulduğumuz hikayelerle `Şafak ile Neşeli Günler Kumpanyası´ adıyla yola çıktık. Bunu 5 kez tekrarladık, büyük ilgi gördü" diyor ve ekliyor, „Program alkış alınca sahne şovu ve alkışlar beni çok etkiledi ve devamına karar verdim. İşte `Şafak Salda Live´ böyle doğdu."

Şafak, geçen ay Berlin'de dinlediği ve sesini çok beğendiği İstanbullu genç şarkıcı İdil Meşe'ye birlikte sahneye çıkma teklifi yapmış.

Onlara bir de gitarist Candaş Erdener eklenince güzel bir program çıkmış ortaya. İdil, genç ama oldukça başarılı bir müzisyen. Müziğe erken yaşlarda başlamış. İdil, „Kendimi bildiğimden beri müziğin içindeyim" diyor.



Tangodan, pop müziğe çok geniş bir repertuvara sahip. Müziklerini kendi yazıyor, besteliyor ve okuyor, üstelik hem Türkçe, hem de İngilizce. Kendisi de gitar çalan İdil Türk müziğinin o güzel eserlerinede yer veriyor programında.



SÜPERMARKET

Öz-Gida®

Deutsch - Türkischer Supermarkt

REWE nahkauf

Osman Halis Öztürk
Geschäftsführer

Zentrale Supermarkt: Hauptstr. 16 · 10827 Berlin
Privat - Einfahrt Belziger Str. 9
Tel.: 030-787 152 91 · Fax: 030-787 152 92

Funk: 0172 381 40 05
e-mail: ozgida@t-online.de
www.ozgida.de





BERLİN TÜRK-ALMAN İŞADAMLARI DERNEĞİ



TDU'ya destek olanlara teşekkür yemeği. Berlin Türk-Alman İşadamları Derneği. TDU Berlin'de Aralık ayında büyük bir balo düzenleyerek kuruluşunun 20. yılını kutlamıştı. Potsdamer Platz'taki Velis Restaurant'ta da TDU'yu destekliyenlere ve baloda sponsor olanlara özel bir yemek düzenledi.

TDU Yönetim Kurulu Başkanı Remzi Kaplan kısa bir konuşma yaptı, ve sponsorlara verdiği plaketle teşekkürlerini belirtti.

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay









HDI Das ist Versicherung.

Ihre HDI Agentur Selim Kiyak im Herzen Schönebergs

Spezialisten Rund um´s Thema Versicherung, Anlage und Vorsorge



HDI Hauptvertretung Selim Kiyak

Koburger Str. 17
10825 Berlin

Tel +49 30 78095117
Fax +49 511 645 1153591

selim.kiyak@hdi.de

Öffnungszeiten
Di, Mi, Do 10:00-13:00 Uhr
Di, Do 14:00-18:30 Uhr
Fr 14:00-18:30 Uhr
nach Vereinbarung

HDI SIGORTA AÇILIŞI

Selim Kıyak Bey'in işletmesini yaptığı HDI Sigorta görkemli bir açılısla hizmete geçti. SES Dergisi olarak işletme sahiplerine bereketli kazançlar bol müşteriler dileriz.

HDI Hauptvertretung
Koburger Str. 17
10825 Berlin

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay



Bedarfsgerechte und serviceorientierte Beratung sowie eine hohe Erreichbarkeit stehen für uns im Vordergrund.



Als Ihr persönlicher Ansprechpartner bieten wir Ihnen umfassende Beratung zu Versicherungen und Vorsorge. Unabhängig davon, ob Sie sich gegen berufliche Risiken schützen, Ihre Familie absichern oder für das Alter vorsorgen wollen. Gerne beraten wir Sie individuell und unverbindlich.

Um sich von von unserer Expertise zu überzeugen können Sie jederzeit zu den angegebenen Öffnungszeiten vorbei schauen oder wir vereinbaren einen persönlichen Termin mit Ihnen.



- Privat- und Firmenversicherungen von HDI
- Einkommensschutz
- Existenzschutz "Freie Berufe" von HDI
- Betriebliche Altersvorsorge
- Fonds, Sparpläne, Geldanlagen von ampega
- Gruppentarif der DKV
- Rechtsschutz von ROLAND
- Sonderkonditionen für Mitglieder des VDI
- Sonderkondtionen für Mitglieder des BVS

Ihre HDI Agentur Selim Kiyak





BÄCKEREİ DEFNEM

Bäckerei Defnem muhteşem organizenin açılışıyla hizmete sunulmuştur. Ailenizle, arkadaşlarınızla, sevdiklerinizle kahvenizi yudumlayıp kahvaltınızı yapabileceğiniz hoş ambiyansı olan bir ortam.
SES Dergisi olarak işletme sahibi Demet Küç Hanım'a bereketli kazançlar bol müşteriler dileriz.

Bäckerei Defnem
Poschingerstraße 34
12157 Berlin

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay











Ballonia

MUHTEŞEM

Balon dekorasyon
Süsleme ve baski

AJANS . ORGANIZASYON . MENAJERLIK
MUHTEŞEM

AJANS - ORGANIZASYON - MENAJERLIK

Süleyman Uzun

EVENT & VERANSTALTUNGSSERVICE

ballonia_berlin

0163 275 57 99

suleyman-uzun@hotmail.de





MELİHAT GÜLSES & BTMK ENSEMBLE

Berlin BTMK Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı'nın düzenlediği yılın son Türk Sanat Müziği Konseri'nin konuk sanatçısı Melihat Gülses'ti. Sanatçı programında kendi albümlerinde yer verdiği en güzel şarkılarını seslendirirken, Türk Müziği'nin yaşayan ve aramızdan ayrılan efsane bestecilerinin unutulmaz eserlerine de yer verdi. SES Dergisi olarak organizeyi düzenleyenleri tebrik eder başarılarının devamını dileriz. Alkışınız bol, seyirciniz çok olsun...



Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay











TARİH VE KÜLTÜR KOKAN VİYANA`DA BİR GÜN

Viyana; yani Wien Avusturya`nın başkenti ve aynı zamanda en büyük şehridir. Doğası, kültürü ve yemekleriyle hafızanızda güzel anılar bırakacak...

Akşam saatlerinde vardığımız Viyana`da otelimize yerleştikten sonra şehrin merkezinde yer alan Cafe Mozart`a doğru yol alıyoruz. Midenize ve ruhunuza lezzet şöleni yaşatmak istiyorsanız buraya gitmenizi kesinlikle tavsiye ederim. Burada denediğim hamburger menüyü fiyat olarak biraz fazla bulsam da (16 euro, bu arada Avrupa`nın herhangi bir yerinde fast food restorantında yiyeceğiniz bir menünün 9 euro olacağını düşünürseniz fiyat oldukça makul kalıyor) yemeği yediğimde fikrim tamamen değişti. Ayrıca Gulaş yemeğini de denemenizi tavsiye ederim. Gulaş her ne kadar Macaristan'da yenmesi gerektiğini düşünenlere, Budapeşte'de Gulaş deneyimlemiş biri olarak kesinlikle Viyana'da denemenizi öneririm. Mekan ise oldukça tarihi ve romantik. Sanki karşı köşede Mozart oturuyormuş hissi uyandırıyor. Personel de oldukça güleryüzlü ve ilgili...

Viyana`nın her bir köşesinden fışkıran tarihi başımı döndürürken enerji depolamak için Konditorei Heiner`a uğruyoruz. Vanilya soslu Apfelstrudel damağınızda lezzet şöleni yaratıyor. Yanına da Viyanalıların deyimiyle sütlü kahveleri "Melange" muhteşem bir ikili oluşturuyor. Personelin sıcakkanlı ve güler yüzlü oluşu, yöresel kıyafetleri tarihi mekana ayrı bir atmosfer katıyor. Ayrıca fark ettiğim diğer bir nokta da Viyanalılar gerçekten bir kahve kültürüne sahip. Mekana arkadaşları ile gelen hemen hemen her müşteri telefon ile vakit geçirmek yerine, arkadaşları ile sohbet ederek keyifli bir vakit geçirmesiydi..

Viyana`da sadece bir gün kalabilmenin üzüntüsü ile ayrılmak zorunda kalıyoruz. Sanat ve kültür sever biri iseniz kesinlikle Viyana`yı ziyaret etmelisiniz. Ayrıca müze, alışveriş merkezleri ve daha birçok gezilecek yeri olması ile birkaç gününüzü buraya ayırmanız gerekiyor.

Arabaları ile seyahat edeceklere tavsiyem ise; Viyana`da genel olarak bir park sorunu var. Araç park yerleri ise oldukça pahalı. Ancak göreceğiniz mekanlara ve deneyimleyeceğiniz lezzetlere değeceğinin temennisini verebilirim.

Haber & Fotograf: Esra Türkel















TERSİNE DÜNYA PRÖMİYER

Tüm mahalleliye yaka silktiren Bitirim Leyla yine bir gece yarısı naralar atarak mahalleye girer. Neye uğradığını bilemeyen mahalle halkı öfkeyle uyanır ve ortalık karışır. Olaya mahalle bekçileri el koyar. Bu kez yakayı kurtaramayan Bitirim Leyla, mahalle bekçisine hakaretten içeri atılır. Bitirim Leyla içerideyken, namuslu bir ev erkeği olan kocasını ve delikanlı oğlunun namussuz kadınların eline düşmesini dert eder.

Cezaevinden çıkıp merakla mahalleye dönen Bitirim'in başına bakalım neler gelecek. Orhan Kemal'in aynı adlı romanından sahneye uyarlanan Oyunda kadın-erkek kimlikleri tersine çevrilerek sistemin çarpıklıkları ortaya konuyor. Orhan Kemal'in yazdığı, Yekta Arman'ın yönettiği oyuna büyük ilgi vardı.

Haber: Memnune Coşkun Fotograf: Şükrü Tokay

TİYATROM
Türkisches Theater Berlin











Zelt der Sinne

MADI



HEIRATEN IM KÖNIGSZELT

EIN BUND FÜR'S LEBEN BRAUCHT EIN FEST FÜR DIE SINNE

Ob Hochzeit, Verlobung oder Henna-Abend: Feiern Sie Ihr Fest wie die Könige aus 1001er Nacht. Lassen Sie sich verzaubern vom traumhaften Ambiente der Zeltstadt des Wesirs und tauchen Sie ein in die Magie des Morgenlandes. Unser großes Königszelt bietet bis zu 200 Personen, unser kleines Caidal-Zelt bis zu 50 Personen, die Zeltstadt mit allen Räumlichkeiten bis zu 250 Personen Platz.





IDEAL AUCH FÜR IHREN HENNA-ABEND!

www.madi-zelt.de • Tel. 030 - 43 00 42 72





Black Rose Cocktailbar açılışında Türkiye'den gelen ünlü sanatçı **Çılgın Sedat** sahne aldı. Birçok davetlinin katıldığı muhteşem bir açılış yapıldı. Berlin' in tanınmış ses sanatçılarının sahne aldığı görkemli bir gece oldu.
SES Dergisi olarak işletme sahiplerine bereketli kazançlar bol müşteriler dileriz.



Black Rose Cocktailbar
Hauptstr. 113-115
10827 Berlin
Tel: 0157 - 58 71 006

Haber: Fatoş Yüksel
Fotograf: Şükrü Tokay















AUTOFOX

Car Cosmetic & Multimedia systems

Car Multimedia
Einbau von:
Autoradios
Navigationssysteme
Soundsysteme
Multimediasysteme
Einparksysteme
Handyhalterungen
Fahrzeug Spezialhalterungent

Smart Repair
Dellen- und Beulenreperatur
Lackreperatur
Leder-und Kunststoffreperatur

Car Design
Scheibentönung
Autobeklebung
Fahrzeugschutzfolierung

Car Cosmetic
Komplettaufbereitung
Innen -und Außenreinigung
Lackaufbereitung
Nanoversieglung
Felgenreinigung
Dampfreinigung(Streamjet)
Lederreinigung
Fahrzeugdesinfektion



Blitz Wash
Schonende Handwäsche aussen, Innraum Saugen, Armatur abwischen.
19,95 €

Soft Clean 1
Schonende Autowäsche aussen, Türpfalzreinigung, Scheibenreinigung aussen, Felgenreinigung, Kunststoff- und Reifenpflege
29,95 €

Wash & Wax
Schonende Autowäsche aussen, Scheibenreinigung innen/aussen, Handpolitur mit hochglanz Versiegelung, aussaugen Fußraum
99,95 €

Clean & Wax
Maschinelle Lackaufbereitung, Hochglanz- Politur, Hartwachs oder gegen Aufpreis Mit Teflon oder einer Nano-Lackveredelung
150,00 €

Soft Clean 2
Innenraum aussaugen, Scheibenreinigung, Seitenverkleidungen reinigen, Ablagefächer, Lüftungsgitter, Cockpitpflege, Türeinstiege
29,95 €

Luxury Innen
Intensives Aussaugen innen, entstauben der Polster und Shampoonierung, intensive Kunststoff- Lederreinigung Pflege, Cockpitpflege intensiv, Desinfektion Innenraum, Ozonbehandlung
95,00 €

Wax & Clean 1
Komplette Innenreinigung, Autowäsche, Scheibenreinigung außen, Kunststoffpflege außen, Reifenpflege und Reinigung der Türeinstiege mit einer Handpolitur mit Hochglanzversiegelung
149,00 €

Wax & Clean 2
Wax&Clean 1 paket + mit Innenraum - Schamponierung und Motorraumreinigung
199,00 €

Luxury Wax & Clean
Große Autokomplettaufbereitung Inklusive 3 Schicht Lackaufbereitung Innenraum Desinfektion und Ozonbehandlung, Motorraumreinigung
299,00 €

Großberenstraße 30 , 12107 Berlin Tel : 030 / 239 02 102 www.autofox.berlin
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. : 9:00 - 18: 00 Uhr , Samstags : 09:00 - 15:00 Uhr



OBERARZT DR.
TAMER ARSLAN

SCHLOSSPARK KLINIK

AKADEMISCHES LEHRKRANKENHAUS DER CHARITÉ
Qualitätszertifiziert nach KTQ®

SODBRENNEN (REFLUXKRANKHEIT)

Sodbrennen (Refluxkrankheit)

Der Begriff Sodbrennen fasst verschiedene Beschwerden zusammen, die medizinisch als Refluxkrankheit bezeichnet werden. Ursächlich für diesen Beschwerdekomplex ist das Aufsteigen von Magensaft (Magensäure) in die Speiseröhre, der dort ungewöhnlich lange verweilt.

Je nach Menge des Magensaftes und Verweildauer in der Speiseröhre besteht ein leichtes Brennen hinter dem Brustbein bis hin zu stärksten Schmerzen im Brustkorb. Betroffene Menschen werden häufig nachts von diesen Schmerzen wach. Bei ausgeprägten Formen gelangt Magensaft bis in den Mund, oft bei vornüber gebeugter Haltung oder im Liegen.

Zum Teil werden Schmerzen hinter dem Brustbein in Herzhöhe empfunden und dem Herzen zugeschrieben, weswegen dieser Krankheitskomplex im englischen Sprachgebrauch auch "heartburn" genannt wird. Schwappt Magensaft im Liegen auch in die Luftröhre, kommt es zu Hustenanfällen, eventuell zu einer chronischen Bronchitis. Aus der bisherigen Schilderung wird deutlich, dass sich die Krankheit besonders im Liegen oder bei vornüber gebeugten Tätigkeiten bemerkbar macht.



Welche Störung liegt der Refluxkrankheit zugrunde?

Die Speiseröhre ist nicht einfach ein Rohr, das die Verbindung zwischen Mund und Magen herstellt. Vielmehr ist sie ein Organ, das durch die Muskulatur in der Wand zu einer Pumpe wird, die Flüssigkeit oder Speisen auch im Liegen oder gar beim Kopfstand in den Magen befördern kann. Am Übergang zwischen Speiseröhre und Magen findet sich eine Muskelzone, die wie ein Ventil diesen Übergang abdichtet und verhindert, dass Mageninhalt in die Speiseröhre zurückgelangen kann.

Wenn dieser Ventilmechanismus am Mageneingang defekt ist, weil die Schließmuskelzone nicht kräftig genug ausgebildet ist, läuft Magensaft in die Speiseröhre zurück. Erfolgt dieser Vorgang häufiger bzw. sehr oft während eines Tages, reagiert die Speiseröhrenschleimhaut mit einer Entzündung, die als Sodbrennen bezeichnet wird. Verstärkt werden diese Beschwerden, wenn zusätzlich die Pumpkraft der Speiseröhrenmuskulatur herabgesetzt ist und saurer Magensaft nur verlangsamt wieder in den Magen zurück befördert wird.

Brustkorb und Bauchhöhle werden durch das Zwerchfell voneinander getrennt. Für den Durchtritt der Speiseröhre durch das Zwerchfell besteht eine Öffnung. Diese Öffnung ist bei der Refluxkrankheit häufig vergrößert, so dass Teile des Magens in den Brustkorb schlüpfen können (Zwerchfellbruch). Der Zwerchfellbruch allein muss noch kein Sodbrennen hervorrufen, häufig ist er jedoch mit einer Refluxkrankheit "vergesellschaftet".

Medikamentöse Behandlung

Gelegentliches Sodbrennen, insbesondere nach einer üppigen Abendmahlzeit, dürfte jedem Menschen geläufig sein und bedarf keiner Behandlung. Regelmäßiges Sodbrennen, das Betroffene nachts häufig wach werden lässt, sollte jedoch unbedingt behandelt werden. Die chronische Entzündung der Speiseröhrenschleimhaut führt unbehandelt häufig zu narbigen Veränderungen, so dass das Schlucken zum Teil ganz erheblich beeinträchtigt wird. Besteht die Entzündung über sehr lange Zeit, kann außerdem das chronisch entzündete Gewebe bösartig werden. Krebserkrankungen der Speiseröhre am Übergang zum Magen bei Refluxkrankheit haben in den letzten Jahrzehnten überdurchschnittlich zugenommen. Bei regelmäßigem Sodbrennen sollte deshalb immer eine Magenspiegelung erfolgen, um das Ausmaß der Veränderungen festzustellen.

Eine sehr wirkungsvolle Behandlung besteht in der Einnahme von Medikamenten, die die Säure reduzieren und damit den Magensaft weniger aggressiv machen. Entsprechend kann die Entzündung in der Speiseröhre trotz weiterbestehendem Zurücklaufen des Saftes unterdrückt werden. Mechanisch sollte das Zurücklaufen verhindert oder reduziert werden, indem das Bettoberteil auf 30 - 45° aufgerichtet wird. Zusätzlich kann bei Schmerzattacken ein säurebindendes Medikament eingenommen werden. Ganz akut hilft Trinken größerer Flüssigkeitsmengen, um die Säure aus der Speiseröhre zu spülen. Mit dieser Therapie werden 80 - 90 % der Patienten beschwerdefrei. Weil aber die Störungsursache - ungenügender Ventilmechanismus am Mageneingang - nicht beeinflusst wird, müssen die Medikamente in der Regel lebenslang eingenommen werden. Da die Medikamente auch in der Langzeitbehandlung relativ wenige Nebenwirkungen aufweisen, stellt dieser Ansatz die Methode der ersten Wahl dar.

Operative Behandlung

Eine operative Behandlung kommt in Betracht, wenn die Einnahme von Medikamenten nicht gewollt oder nicht vertragen wird oder das Zurücklaufen von Magensaft in den Mund als hochgradig störend empfunden wird. Um die Indikation zur operativen Behandlung sicherzustellen, sind zwei Voruntersuchungen notwendig, die Auskunft über die Pumpkraft der Speiseröhre und die zeitliche Benetzung der Speiseröhrenschleimhaut mit Magensaft geben.

Bei der Standardoperation wird ein neuer Ventilmechanismus am Mageneingang hergestellt, indem die untere Speiseröhre mit der Kuppe des Magens ummantelt wird.

Bei einer vergrößerten Öffnung des Zwerchfells an der Durchtrittsstelle der Speiseröhre wird diese angemessen eingeengt. Variationen der Ummantelung kommen in Betracht, wenn die Pumpkraft der Speiseröhre nicht ausreichend gut ist.
Der Eingriff wird heute laparoskopisch durchgeführt, d.h. ohne Eröffnung der Bauchhöhle. Dazu werden in der Regel fünf Einstiche benötigt. Mit entsprechenden Instrumenten werden dann unter videoendoskopischer Kontrolle die Auslösung der Magenkuppe und die Ummantelung der Speiseröhre vorgenommen. Die Operation erfolgt in Allgemeinanästhesie und dauert ein bis zwei Stunden. Viele Patienten verlassen am zweiten oder dritten Tag nach dem Eingriff die Klinik.

Die Schwierigkeit des Eingriffs besteht darin, die Ummantelung der Speiseröhre nicht zu eng durchzuführen, weil hieraus Schluckstörungen entstehen können, andererseits diese auch nicht zu locker anzulegen, da dann das Sodbrennen womöglich nicht vollständig beseitigt wird.

Langzeitbeobachtungen zeigen jedoch, dass über 90 % der Patienten völlig beschwerdefrei werden. Bei Rückfällen oder Verengungen kann eine Korrekturoperation zu einem späteren Zeitpunkt erforderlich sein.



Oberarzt Dr. Tamer ARSLAN
Facharzt für Chirurgie
Chefarzt Dr.Thomas Rost

Heubnerweg 2 - 14059 Berlin
Telefon: 030 - 3264 - 1562 oder 3264 - 1202

info@schlosspark-klinik.de www.schlosspark-klinik.de



HÜDAİ ÜLKER

MUTLULUK AVCILARI

Ses'in bu sayısına nasıl bir yazı yazayım diye düşünürken aklıma birden 'mutluluk' konusu geliverdi. Aslında bizler için yeni bir şey değil bu. Bu kavram bizi buralara geldiğimizden beri takip ediyor. Buralara gelişimizin sebebi de bu değil miydi? O zaman bu kavramın benim aklıma 'birden' gelivermesi de tesadüf değil, çünkü kendimi 'gurbetçi'likten soyutlayamam.

O nedenle de yazıya da 'Mutluluk Avcıları' adını verdim. Mutluluğu ne kadar avlayabildiysek... Ben kendi deneyimlerime dayanarak şunu söyleyebilirim: İnsanın dünyasında 'mutluluk' kadar değişken başka bir kavram yoktur. Tabi bu sözcüğün karşıtı olan 'mutsuzluk' için de aynı yargıda bulunulabilir. Şöyle bir düşünecek olursak, aslında her şeyin yerli yerinde durduğunu görürüz. Yani ne mutsuzluk var, ne de mutluluk.

Biz bu duyguları kendi kendimize uyduruyoruz. Öyle olmasaydı birkaç saniye içinde mutlu veya mutsuz olur muyduk? Her şey bizde bitiyor ve her şey şimdi burada oluyor. Bir şeye sıkılıyoruz, bir şeyin olmadığını görüyoruz mutsuzluk yanıbaşımızda bitiveriyor. Türkiye'ye gidince mutlu olacağım, çocuğum okulu bitirsin mutlu olacağım, torunum olsun mutlu olacağım, evleneyim mutlu olacağım, araba alayım mutlu olacağım.

Böyle düşünen bir insan mutluluğu zor yakalar. Şimdi yapabiliyorsan yaparsın bunu, başka güne ertelersen o günlerin ardı gelmez. İnsanlar yaşadıkları olaylar karşısında değişik tepkiler verdikleri için, bazı durumlar kimi insanı çok etkiler ve mutsuzluğa gark eder, kimi insan ise fazla etkilenmez ve keyfi de fazla kaçmaz.

Mutluluk konusunda kafa yoran bir yazar şöyle demiş: 'Mutluluğun birinci şartı, şu anda bulunduğunuz durumu kabul etmektir.' Hayat her zaman bizim istediğimiz gibi gitmez. O zaman biz hayatın gidişine uymak zorundayız. Bazen zor olsa da gene de hayatın akışını kabul etmeliyiz.

İnsan yaşamda birçok şeye sahip olmak ister fakat, bazı şeyleri elde etse bile bazıları kalır. Bu sadece bizim için değil, herkes için geçerlidir. O zaman bu mutsuzluk neden? Herhalde elde etmek isteyip de edemediğimiz veya yapmak isteyip yapamadığımız şeyler mutsuz olmamızın baş nedeni. Bu duygunun arkasından ortaya sorunlar yumağı çıkar ve kafamızda halledilmesi gereken bir yığın sorun oluşur.

Ancak bu da insandan insana değişir. Bazı 'sorunları bazı insanlar 'sorun' olarak görmezler. Yıllar önce Anadolu'da söylenen bir söz duymuştum: 'Bazı insanlar dünyanın tüm sorunlarını sırtında taşır, bazı insanlar da dünyanın sırtına binmiştir kendini taşıttırır.' Acaba bu insanlardan hangisi biziz? Tüm dünyayı sırtında taşıyan mı, dünyanın sırtında keyif çatan mı? Muhakkak ki, vurdumduymaz insan olmak da iyi bir şey değil. Fakat tüm dünyanın derdini çekmek de iyi olmasa gerek.

Tabi her şey yazıldığı kadar kolay değil. İnsanın değişmesi bugünden yarına olmuyor. Ruh ve vücut arasındaki alışveriş o kadar çok ki, bilim adamları ve filosoflar bunu yüzlerce yıldır anlata anlata bitirememişler. 'Ego' veya 'nefis' denen insanın öz varlığı yaşadığı sürece insan da bundan etkilenecektir. O nedenle tasavvufta, 'nefsini bil' şeklinde bir deyim vardır. Filosoflar da 'kendini bil' demişlerdir. İkisi de aynı yola çıkıyor.

Bu deyimin bir anlamı 'nefsine hakim ol' demektir. Diğer anlamı ise daha derinlere gidiyor. Görüldüğü gibi bu işin erbabı filosoflar, psikologlar, düşünürler mutluluk konusunda çok laflar söylemişler. Hangi söze, hangi öğüde kulak verirsek verelim, iş gene bizde bitiyor.

Evet, bu yazımda 'mutluluk' konusuna kısaca değinmeye çalıştım.

Geniş ve karmaşık bir konu. Her gün konuşsak bitiremeyiz.

Bu yazıyla az da olsa düşünce üretmeye vesile olabildiysem ne mutlu bana.

gala blumen



- Çelenk
- Gelin Arabası
- El Çiçeği
- Masa Çiçeği
- Cenaze Çiçeği
- Şahsi Çiçekler
- Salon Dekoraszonu
- Balon Süsü yapılır (Açılış, Düğün, Nişan, Sünnet, Doğum günü)

özel günlerinizde salon dekorasyonları itina ile yapılır

GALA BLUMEN
KOTTBUSSER DAMM 65
10967 BERLIN

TEL: 030 / 69 56 56 69
MOBILE: 0177 / 651 57 87
E-MAIL: INFO@GALABLUMEN.DE





PANZEHİR



Yeniden PanZehir harika bir müzik ziyafeti verdi. Berlin'in sevilen Rock gruplarından PanZehir Berlin'i salladı. Yaklaşık sekiz aylık aradan sonra Bİ Nuu'da hayranlarıyla buluştu. Yeni düzenlemeler ve şarkılarla güzel bir konsere imza attılar. Dj. Chat In'de konser öncesi ve sonrası mixleriyle geceye renk kattı. SES Dergisi olarak PanZehir'i tebrik eder başarılarının devamını dileriz.

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay















ses
TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

TOP 10

powered by:
ADRENALIN
a dj nu-ree project



1 Gece Gölgenin Rahatina Bak
CAGATAY AKMAN



2 Canavar
DERYA ULUG



3 Emrine Amade
HANDE YENER



4 Gün Agardi
Murat Boz & Ebru Gündeş



5 Günahin Bende
Bilge Nihan ft. Bahadır Tatlıöz



6 Ah Ulan Sevda
DEMET AKALIN



7 Dur
TAN TASCI



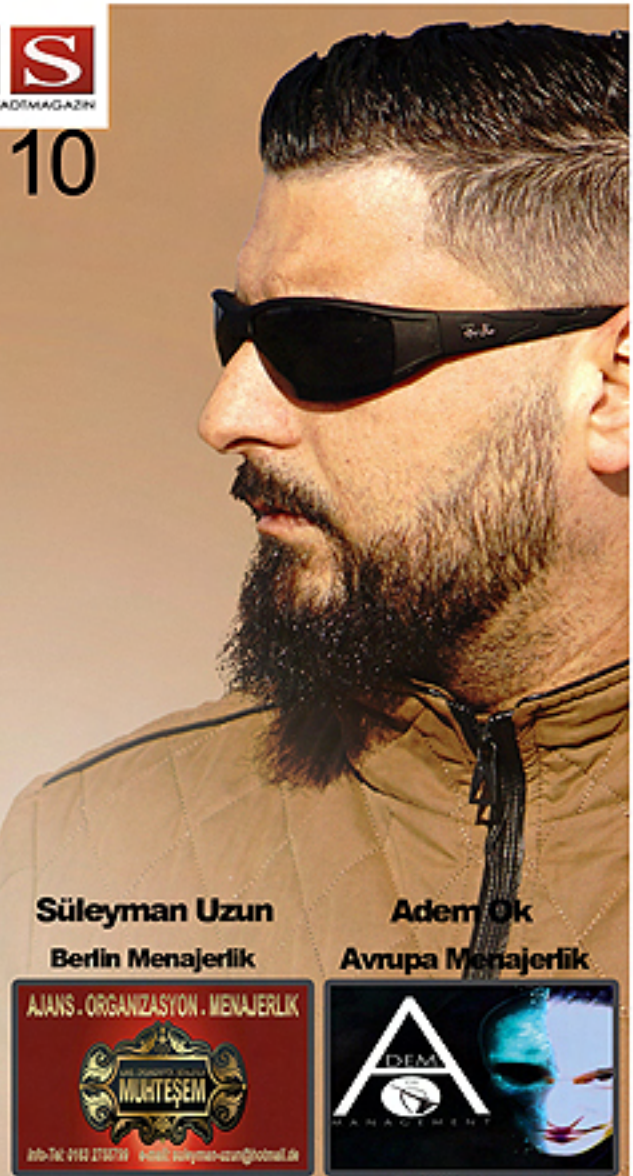
8 Gelme Gelme
BERKSAN



9 Korkak
GÖKHAN ÖZEN



10 ATESLE OYNAMA
SILA ft. EROL EVGIN



Süleyman Uzun
Berlin Menajerlik

Adem Ok
Avrupa Menajerlik

Kontakt DJ NU-REE

eMail: djnu-ree@hotmail.de
www.facebook.com/djnu-ree

DJ NU-REE TOURDATES

Jeden Freitag
Diamonds am Kudamm
Jeden Samstag
Xara Beach am Kott. Tor

dj nu-ree präsentiert
"Adrenalin LeveL 2" infos folgen...

Bu Ayin Top 10 sizler icin DJ NU-REE hazirladi



Canan Uzerli & Band
BTMK "Meşk" - 1. Bölüm
Samstag, 25. März 2017 | 20.00 Uhr
Werkstatt der Kulturen



BTMK
KONSERVATORIUM FÜR TÜRKISCHE MUSIK BERLIN
Bergmannstraße 29 | 10961 Berlin
Fon: 030/69 50 46 01 | www.btmk.de








AHMET ÇEVİK
TUĞBA ÖZAY
YELDA ALP
DİDEM SÖKMEN
HAKAN KUTLAY KUTLU
ve FERDİ ATUNER
PAZAR
26.02.17
Beginn: 18:00 Uhr
Einlass: 17:30 Uhr
Yer: Tiyatrom
Alte Jakobstraße 12 - 10969 Berlin
Telefon: (030) 615 20 20
İletişim: 0176-634 00 619
6 ÜSTÜ KOMEDİ
ses
aliacare
Ambulanter Pflegedienst
PRENS


BENEFİZ KONZERT BERLIN
ÜNİVERSİTELİ
YETİM ÇOCUKLARA
YARDIM KONSERİ
MUSTAFA CECELİ
AFTERSHOW PARTY WITH DJ CANTAY
kreuzlanbul
TICKET-VVK
35,-
ABENDKASSE
45,-
29/APR
SAMSTAG
EINLASS 19:30
BEGINN 21:00
KESSELHAUS
KULTURBRAUEREI
Weitere Infos unter: 0173-30 14 821


EUROPLAN
TOUR
2017
ay yıldız
sıla
SAMSTAG
08
APRIL
eventim
ONLINE TICKET
COLUMBIA
HALLE
BERLIN
0163 94 38 464


Zaman Tüneli
Xara beach'te
70'ler
03.03.2017
Cuma Saat 22:00
INFO TEL: 0176 10453160
newsau
Kristall Glaserei
Tag & Nacht Notdienst
Telefon 030/ 499 160 33
www.kristallglaserei.de
ZAMAN TUNELI
YENI ADRESINDE
Xara beach
Adalbertstr. 98
10999 Berlin
U-Bhf. Kottbusser Tor

CEM BELEVİ

4 Haziran 1987 yılında İzmir'de dünyaya gelen CEM BELEVİ, müzikle küçük yaşlarda ilgilenmeye başladı. 7 yaşında ailesinin de desteği ile piano dersleri alarak müziğe ilk adımlarını atmış oldu ve 13 yaşında "kendimi en iyi ifade ettiğim enstrümanım" dediği gitarla tanıştı…

Okul yıllarında sayısız konserler veren ve şarkı söylediği her toplulukta büyük beğeni toplayan CEM BELEVİ, ilk bestelerini de o yıllarda yapmaya başladı… Lise yıllarında sözü müziği kendisine ait şarkıların, tüm arkadaşları tarafından dillere dolanması, şarkı söyleme ve beste yapma isteğini daha da arttırdı.

18 yaşında vizyonunu genişletme ve farklı kültürleri tanıma isteği ile üniversite eğitimini İngiltere'de almaya karar verdi ve 5 yılını geçireceği ada ülkesinin yolunu tuttu.

CEM BELEVİ, İngiltere'de ilk 6 ay Cambridge'de dil eğitimi, sonrasında 1 sene Londra David Game College'ta ekonomi ve 3 sene Brunel Üniversitesinde Uluslararası İşletme okuyarak üniversite eğitimini başarıyla tamamladı.

CEM BELEVİ'nin müziğe olan tutkusu üniversite yılları boyunca artarak devam etti..

Londra'nın büyüleyici ve romantik atmosferinde onlarca besteler yapan CEM BELEVİ, orada kaldığı yıllarda London Scholl Of Contemporary Music (LCCM)'te; Blues, Jazz ve Şan eğitimi aldı. Ayrıca birçok dernek organizasyonları ve çeşitli etkinliklerde de şarkılarını söyleme fırsatı buldu.

Üniversiteden mezun olduktan sonra kariyerine Londra'da dünyaca ünlü bir şirkette çalışarak başlayan CEM BELEVI, kısa bir sure sonra içindeki profesyonel müzik yapma ve şarkı söyleme tutkusunu daha fazla ertelememek için, çevresinin de baskısıyla her şeyi bırakıp Türkiye'ye döndü…

2011 yılında yakın aile dostu ve TaşPlak Prodüksiyon'un sahibi Osman Taşdaş ile albüm çalışmalarına başladı.

CEM BELEVİ'nin "BİLMEZSİN" isimli ilk albümündeki şarkıların tamamının söz ve müzikleri kendisine aittir. Şarkıların düzenlemeleri ise Osman Taşdaş imzası taşımaktadır.

2015 yılında Ayshe ile düet yaptığı "Kim Ne Derse Desin" şarkısıyla büyük beğeni toplayan Belevi, ardından geçtiğimiz yaz "Sevemez Kimse Seni", geçtiğimiz günlerde de yeni şarkısı "Sor" ile dinleyicilerinin karşısına çıktı.

CEM BELEVI şu anda aynı zamanda FOX'ta yayınlanan, Osman Sınav'ın yeni dizisi İnadına Aşk'ın gözde oyuncularından biri...









ARDA İSPİRLİ SÜNNET DÜĞÜNÜ

Lüx Event Center'da Arda İspirli'nin Sünnet Düğünü düzenlendi. Muhteşem organizenin yaptığı balon süslemeleri, çocuklar için Mickey maskotlar ve mehter takımı eşliğinde görkemli bir sünnet töreni yapıldı.
SES dergisi olarak küçük adamı bizde tebrik ederiz.

Haber: Fatoş Yüksel
Fotograf: Şükrü Tokay











ROCK RÜZGARI

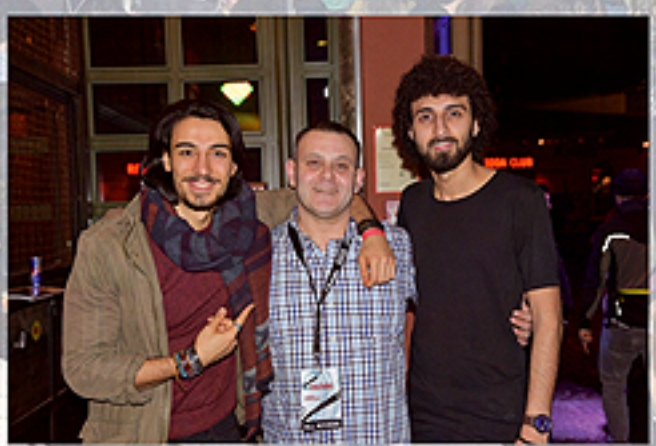
Kesselhaus'ta "Kreuztanbul" tarafından düzenlenen rock rüzgarı esti. Konserde önce Berlin'in sevilen gruplarından biri olan "Panzehir" sahne aldı. Daha sonra müzik dünyasında farklı bir yorumuyla âdeta bomba gibi düşen "Kalben" sahne aldı. Son olarak da Türkiye'nin ünlü Rock gruplarından "Mor ve Ötesi" sahneye çıktı." Kreuztanbul yine adından söz ettiren harika konsere imzasını attı.

SES dergisi olarak organizeyi düzenleyenleri tebrik eder başarılarının devamını dileriz. Sesi takip edin sesiniz olalım.

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay





















TİYATRO 28, GÖZLERİME BAK

Oyun sosyal medya ve aile bağını anlatmakta. Ailesiyle iletişim kuramayan genç bir kız, internet ortamında bir sahtekarın tuzağına düşmek üzeredir. Evden kaçar . Tiyatro kursuna birlikte gittikleri arkadaşları ve öğretmenleri genç kızı aramaya başlar. Sadece gençleri değil, anne-babaları bile esir alan bu internet tutkusu yüzünden genç kız kendini yalnız ve değersiz hissetmektedir. Aile sohbeti unutmuş, arkadaşları sanal ortamlarda var olmaya çalışmaktadır. Baba kızının tiyatro kursuna devam etmesini istemez.

Oysa genç kız ve arkadaşları kendilerini orada rahatça ifade edebilmektedir. Genç kızı zarar görmeden kurtarabilecekler mi? Ailenin, dostluğun, konuşabilmenin değerini anlayacaklar mı? Yoksa sanal dünyanın sahte kalabalığında kaybolup gidecekler mi? Pervin Ünalp'ın yazdığı, Mesut Güngör ve Ufuk Güldü'nün yönettiği, Fatoş Yüksel, Ela Taşan, Emirhan Tezel, Nisa Tezel, Sinem Tüfekçi, Deniz Kılıç, Ceren Yüksekol ve Eda Tetik'in oynadığı. Ayrıca tekniktede Mesut Güngör'ün yer aldığı. Tiyatro28 öğrencileri ve öğretmenlerinin beraber oynadığı oyun büyük bir ilgi gördü. SES Dergisi olarak oyuncuları tebrik eder,başarılarının devamını dileriz. Seyirciniz çok alkışınız bol olsun.

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Şükrü Tokay













SINIR

Bilinmeyen bir yerde, sınır komşusu bilinmeyen iki ülke; Nevinya ve Sevinya. Bilinmeyen bir nedenle birbirine düşman. İki ülkenin sınırını, adları bile bilinmeyen çocuklar rahat uyusun diye bekleyen, bilinmeyen iki asker; Yuan ve Mati. Yalnızca ikisinin olduğu bu bölgede bilinmeyen bir nedenle arkadaş oluverirler. Ama ya iki ülke arasında bilinmeyen bir nedenle savaş çıkarsa? Yuan ve Mati birbirine kurşun sıkar mı?

Budur işte bilinmeyen. Anlayacağınız Çukurova'nın en güzel çocuklarından Muzaffer İzgü'nün acılı - gülünç kaleminden hiç bilinmeyen ülkelerin, hiç bilinmeyen insanlarının, hiç bilinmeyen öyküsü. Belki de çok iyi bilinen...

Kim bilir? Korkmaz Arslan'ın ve Ufuk Güldü'nün oynadığı Pervin Ünalp'ın yönettiği "Sınır " oyunu Tiyatro28 de sahne aldı. Alkışınız bol seyirciniz çok olsun. "Tiyatro Iyidir"

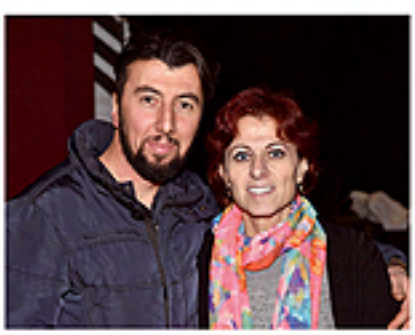
Haber: Fatoş Yüksel Fotograf. Şükrü Tokay



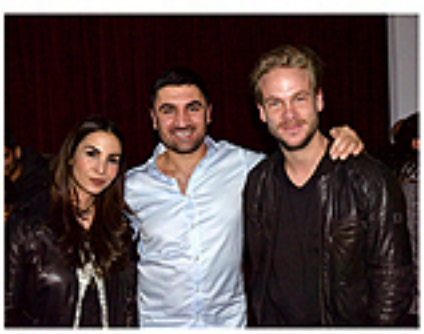












UÇURTMANIN KUYRUĞU BAŞARI İLE SERGİLENDİ

Savaş Dinçel'in yazdığı 2 perdelik komedi, `Uçurtmanın kuyruğu´adlı oyun Başkent Berlin'deki Tiyatro28 sahnelerinde başarı ile sergilendi. Mustafa Gözübek ile Çetin Canki'nin başrolünü oynadığı oyunun yönetmenliğini de yine Canki yapmış.

`Uçurtmanın Kuyruğu´ güzel bir oyun. Tiyatro oyuncusu ve yazar, Savaş Dinçel'in yazdığı iki perdelik bir tiyatro eseri olan Uçurtmanın Kuyruğu; çocukluğu ve tüm yaşamı baba baskısıyla geçmiş genç bir adamın, hayatından ümidini keserek intihar etmek üzereyken çocukluğu, gençliği; geçmişiyle yüzleşmesi, olmak istediği ve olduğu kişiliklerinin çatışması üzerinden gidiş gelişlerle ilerliyor. Ve çok güzel bir finalle son buluyor. Tiyatro28'in salonunu tamamen dolduran tiyatroseverlerin çoğu engelli aileler ve çocuklardı ilk gün. Hepsi yer yer kahkahalarla güldüler. Oyunu beğendikleri gözlerinden ve alkışlarından belli oluyordu.

Dinçel bu oyunla, 2002 yılında düzenlenen İkinci Lions Tiyatro Ödülleri'nde ve Avni Dilligil Ödülleri'nde `Yılın Oyun Yazarı´ ödülünü kazanmış.

Ses Dergisi olarak ekip arkadaşlarımızla bizde izledik ve çok beğendik. İzlemeyenler gelecek günlerde yeniden sergilenecek bu oyunu izlemek için kendisine lütfen imkan yaratsın. Bu güzel senaryoyu ve olağanüstü oyunculuğu izlemenizi çok isteriz. Herkes oyunun içinde mutlaka kendine ait bir parça bir his bulacaktır. Bu güzel oyuncuları Çetin Cankı ile Mustafa Gözübek'i yürekten kutluyoruz.













Aus Tahsins Feder

von
Tahsin Ocak

Mein Buchtipp:
"BUSHIDO" - Wie aus Anis Bushido wurde

Anis ist ein sensibler Junge einer tunesischen Einwandererfamilie, der in Deutschland in ärmlichen Verhältnissen zwischen zwei Kulturen aufwächst. Schnell lernt er, dass das Leben kein Zuckerschlecken ist. In der Schule wird er wegen seines "Anderssein" von seinen Mitschülern schikaniert und zu Hause ist sein gewalttätiger Vater.
Sein Vaterland Tunesien kennt er kaum und in Deutschland fühlt er sich nicht wohl. Ein Leben zwischen zwei Stühlen! Es tut ihm weh, dass er nur auf seine Herkunft herabgesetzt wird.Sein Halt ist seine Mutter;die wichtigste Person in seinem Leben. Sie heißt mit Mädchennamen Engel und für Anis ist sie ein Engel.Immer hat sie ein offenes Ohr für ihn. Immer, wenn Anis Probleme hat und darüber nicht reden kann, umarmt er seine Mutter, fühlt sich verstanden, versorgt und geborgen. Noch weiß er nicht, dass seine Mutter Jahre später ihrem Krebsleiden erliegen wird. Der Vater hingegen ist ein gewaltbereiter Alkoholiker, der nach jedem Alkoholkonsum seine Frau verprügelt.

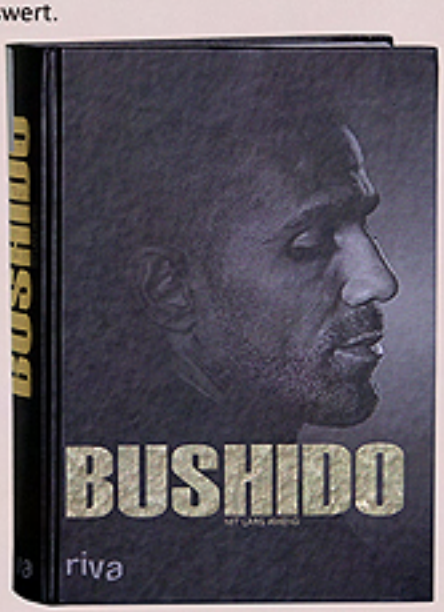
Die Frau,die am Tag bis zu drei Arbeitsplätze zu bewältigen hat. Sie trägt ihr Schicksal mit mütterlichem Stolz einer Mutter,denn eines Tages sollen Anis und sein Bruder Sercan es gut im Leben haben. "*Ein Engel*", so bezeichnet Anis seine Mutter, wenn er liebevoll über sie spricht.
Endlich lässt die Mutter sich scheiden und heiratet erneut. Das Leben wird endlich besser, hoffen sie. Aber auch ihre zweite Ehe läuft nicht besser.Auch dieser Ehemann schlägt sie. Anis,der jetzt ein Jugendlicher ist und genug Kraft hat, will das nicht länger mit ansehen und wirft seinen Stiefvater aus der Wohnung und aus ihrem Leben. Das reicht, sagt er laut.Anis verspricht seiner Mutter,dass sich ab jetzt alles zum Guten wenden wird. Aber, um gut leben zu können braucht man Geld.

Zu der Zeit ist er erst um die 16 Jahre alt.Mit kleinen legalen Arbeiten kann er nicht soviel Geld verdienen, wie benötig wird. Die illegalen Geschäfte scheinen für ihn die Lösung zu sein.Er geht einen Weg,auf den er später nicht stolz ist.Aber für seine Familie springt er in dem Moment über seinen Schatten. Er will seine Mutter lächeln sehen und auch seine Bestimmung finden.Er hat was zu sagen, aber was und wie? Bald erkennt er seinen Weg, auf dem er sich selbst finden wird. Ein Freund kauft sich einen (Musik-) Sampler.Anis ist davon begeistert.Er darf sich das Gerät von ihm ausleihen. Fanatisch studiert er das Gerät Tag und Nacht. In kürzester Zeit kann er das Gerät blind bedienen.Das Ergebnis kann sich hören lassen.

Seine Freunde erkennen sein musikalisches Talent und sind begeistert.Endlich kann Anis innerlich lachen, denn er hat seinen Weg, seine Bestimmung endlich gefunden. Da die Möglichkeiten des Samplers beschränkt sind, will er ein eigenes Gerät (Yamaha) kaufen, mit dem er professionell Musik machen kann. Aber das Gerät kostet 3000 Mark. Ein Vermögen für ihn, Geld, das er nicht hat. Was soll ich tun, fragt er sich wochenlang resignierend. Seine Mutter kann nicht zusehen, wie ihr Sohn leidet.Kurzerhand gehen sie zur Sparkasse und sie nimmt einen Kredit in Höhe von 3000 Mark auf. Meine Mutter ist ein Engel! Ein großer Schritt ist getan. Anis arbeitet wie verrückt mit seinem Keyboard, komponiert Melodien, bringt sich alles autodidaktisch bei. Einige Rapper in seiner Umgebung werden auf seine Melodien/Samplers aufmerksam. Sie bitten ihn, Melodien für sie zu komponieren. Diese Anerkennung ist eine Bestätigung für sein Können.

Wie jeder Jugendlicher macht auch er seine schmerzlichen Erfahrungen in der Liebe. Um seinen Schmerz zu lindern, nimmt er einen Stift und ein Blatt und schreibt seinen Schmerz nieder. Was zuerst für ihn nur ein Text war, wird gleichzeitig ein Liedtext in Versen.Somit wurde sein erster Liedtext "*Schau mich an*" geboren. Er nahm das Mikrofon und sang. Aus dem kleinen Junge Anis wurde "**Bushido**"; Deutschlands erfolgreichster Rapper der Gegenwart...

Das Buch ist sehr persönlich geschrieben. Auf jeden Fall lesenswert.



ISBN: 978-3-936994-88-9



Aus Tahsins Feder

von
Tahsin Ocak

JOBBÖRSE
für Geflüchtete und Migranten

Am 25.01.2017 fand die zweite "*Jobbörse für Geflüchtete und Migranten*" mit großem Erfolg statt. Über 200 Arbeitgeber präsentierten Interessenten über die unterschiedlichsten Angebote, über die Ausbildungsberufe und Jobs.Über 5000 Besucher nahmen diese Möglichkeit Ausbildungs,-bzw. Arbeitsstelle zu finden, sehr gerne wahr. Viele Dolmetscher sorgten für eine gute Kommunikation. Es war eine Veranstaltung im Estrel Hotel. Auf zwei Bühnen gab es Programme rund um "**Arbeit richtig suchen und finden**".Eine gelungene Sache! Mehr Information unter www.jobboerse-estrel.de



Ein Gespräch mit dem Vorsitzenden der Geschäftsführung der Bundesagentur für Arbeit Mario Lehwald

Welche Berufszweige werden von Geflüchteten bevorzugt?

Hr. **LEHWALD** Auf der einen Seite haben wir, die Arbeitgeber, die einen hohen Bedarf im Bereich der Service Hotel-Gastronomie,Pflege aber auch an Handwerk und bei dem Geflüchteten gehen die Berufswünsche in den Service-Bereich, viele haben auch die Wünsche als Automechaniker, Verkauf. Aber da ist die Sprache natürlich sehr wichtig bei der Berufsauswahl.

Die Geflüchteten kommen meist ohne Unterlagen nach Deutschland.Wie können sie Referenzen nachweißen?

Hr. **LEHWALD** Sehr schwierig. Die Ausbildung,die da stattgefunden hat, ist nicht vergleichbar mit denen in Deutschland. Sofern ist es schwierig, anerkannte abgeschlossene Ausbildung anzuerkennen. Es gibt natürlich Dinge,wenn jemand ein Studium gemacht hat,dann hat er solche entsprechenden Nachweise, wie z.B. Medizinern. Die Anerkennung ist sicherlich ein Thema.Viele von den Geflüchteten sind sehr jung, haben mit der Ausbildung begonnen und nicht beendet. Also, hier muss dann von vorne beginnen.

Wie weit ist ein Praktikum nützlich?

Hr. **LEHWALD** Generell kann ich das nicht sagen.Aber ich kann Ihnen ein Beispiel geben;wir hatten im letzten Jahr selber in den Agenturen 15 Schutzsuchende bei uns durch ein Praktikum aufgenommen.8 von ihnen haben bei uns eine Ausbildung angefangen.

Wie viel Prozent von den Geflüchteten sind vermittelbar?

Hr. **LEHWALD** Sehr schwierige Frage. Wir gehen davon aus, nach einem Jahr 10% vermitteln können. In zwei Jahren 20%.Hängt von der Sprache,der Qualifikationen, Fähigkeiten und Fertigkeiten ab.

Wieweit sind die Geflüchteten anpassungsfähig?

Hr. **LEHWALD** Es gibt sehr viele motivierte,die in Deutschland ankommen.Sie haben hohe Motivation.Aber wir müssen mit ihnen arbeiten.In Deutschland zählt, dass man ein Zertifikat braucht, um in einem Job arbeiten zu können.Das wissen die Geflüchteten genau. Es gibt Hilfsarbeiten,aber das ist keine richtige Perspektive.Viele von ihnen haben eine gute schulische Ausbildung. Da muss man anknüpfen.

BGTM DERNEĞİ 9.BİLİMSEL TOPLANTISI'NI BÜYÜKELÇİLİKTE GERÇEKLEŞTİRDİ

Berlin Türk Sağlık Elemanları Derneği (BGTM e. V.) 9. Interdisipliner Bilimsel Toplantısı Berlin Büyükelçiliği'nin toplantı ve sinema salonunda yapıldı. Sağlık Elemanları Derneği Başkanı Dr. Neşe Emine Yüksel açılış konuşması ile başlayan toplantıya, yönetim kurulu üyeleri, 85 uzman doktor ve sağlık görevlisi ile 5 öğrenci katıldı.

BGTM Derneği 9.uncu kez gerçekleşen İnterdisipliner Bilimsel Toplantısı'nda bir kez daha başarılı bir çalışmaya imza attı. İlginç konuların ele alındığı toplantıya konuşmacı olarak katılanlar arasında Prof. Dr. Matthias Rose ve Prof. Dr. Hüseyin İnce de vardı.

Türk ve Alman uzman, asistan doktorlar ile öğrenci ve konuklarla birlikte 85 kişinin katıldığı toplantıda ağırlıklı olarak günümüzdeki çeşitli ağrılara karşı geliştirilen son tedavi yöntemlerini Dr. med. Jan-Peter Jansen anlattı.

Charité Tıp Fakültesi Hastanesi'nden Prof. Dr. med. Matthias Rose tarafından ağrının beyin tarafından algısı ve algıdaki önemli dış etken faktörler, sosyo-kültürel ve ailevi faktörler dile getirildi.

Prof. Hüseyin İnce tarafından ameliyatı mümkün olmayan ama kapak daralmasından dolayı tedavisi acil olan vakalardakı alternatif yaklaşımlar kısa bir video gösterimiyle sunuldu.



Prof. İnce sinevizyon aracılığıyla yaptığı sunumla açık kalp ameliyatı ve TAVİ denilen yöntemi kıyaslayınca TAVİ'nın uzun vadeli daha başarılı ve daha az yorucu ve daha az zararlı bir yaklaşım tedavi imkanı olduğunu gösterdi.

Ardından yapılan sunumda muayanehanede çalışan hekimlere çalışma yöntemleri, hastaya reçete yazarken dikkat edilmesi gereken konular ve başka önemli detaylar Dr. Künstler tarafından anlatıldı.

Etkinliğin son sunumunda ise Dr. med. Abdullah Şahan astım hastaları tarafından kullanılan `device´ denilen nefes yollarının açılmasını sağlayan spray gibi araçların uygulanmasında en sık yapılan hataları ve araçların doğru kullanım şeklini anlattı.

Yaklaşık 3 saat süren toplantı sonrası katılımcılara 4 puanlı sertifikaları verildi. Etkinlik BGTM tarafından verilen resepsiyonla sona erdi. Yemek sırasında hekimler arası fikir alışverişinin devam ettiği gözlemlendi. Etkinliğe büyükelçilikten Birinci Elçi Müsteşarı Nuray İnöntepe katıldı.

GCOSMETICS&LASHES
bei Friseur S.Mel & An
Großbeerenstr. 42
10965 Berlin
0157 333 33 013
Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 10:00 - 19:00
Sa. 10:00 - 17:00
Gcosmeticslashes@gmail.com
GCosmeticsLashes

BAKLAVACI

Anteplioğulları

TÜRKISCHE SÜSSIGKEITEN

2 x in Berlin

handgemachte und ausgewählte

Baklava & Kaffeespezialitäten







Filiale 1 Hermannstraße 64, 12049 Berlin | Filiale 2 Badstraße 57, 13357 Berlin

Tel: 030 / 896 20 456 | Mobil: 0177 892 14 67 | Fax: 030 / 896 57 474 | Mail: info@anteplioğullari.de | Web: www.anteplioğullari.de





TBB KURULUŞUNUN 25. YILINI GÖRKEMLİ BİR TÖRENLE KUTLADI

Berlin-Brandenburg Türkiye Toplumu (Türkischer Bund Berlin-Brandenburg E.v. - TBB) kuruluşunun 25. Yıldönümünü Başkent Berlin'in Kızıl Belediye Sarayı'nda düzenlediği görkemli bir törenle kutladı.

300 davetli konuğun katıldığı toplantıda Federal Hükümetin Göç ve Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı Aydan Özoğuz TBB'nin 25. yılını gönderdiği mesajla kutladı. Özoğuz mesajında "Türkiye kökenliler misafir işçiliği geride bıraktı. Toplumda artık hak ettikleri yerlerin talebinde bulunuyorlar" dedi.

Berlin Eyalet Hükümeti'nin Başbakanı Michael Müller ve Sosyal Demokrat Parti'li (SPD) senatör ve milletvekillerinin Erfurt'taki toplantıları nedeniyle katılamadığı geceye Federal Meclis milletvekilleri Ekin Deligöz, Özcan Mutlu, Cansel Kızıltepe ve Volker Beck'in yanı sıra Berlin Eyalet Parlamentosu milletvekilleri Fatoş Topaç, Hakan Taş ve Turgut Altuğ da katıldılar.



Selamlama konuşmasını TBB Sözcüsü Ayşe Demir yaptı. Törende, Almanya Türkiye Toplumu (TGD) Genel Başkanı Gökay Sofuoğlu, Berlin Başkonsolosluğu'na vekalet eden muavin konsolos Ahmet Faik Davaz, Berlin Eyalet Çalışma ve Uyum Senatörü Elke Breitenbach ve Alman Sinti ve Roma Toplumu Başkanı Romani Rose birer konuşma yaptılar. Törene Hamburg'daki programı nedeniyle katılamayan Federal Hükümetin Göç ve Uyumda Sorumlu Devlet Bakanı Aydan Özoğuz da gönderdiği mesajla TBB'nin 25. yılını kutladı. Toplantıya çok sayıda sivil toplum kuruluşu temsilcisi ve yönetim kurulu üyelerinin yanı sıra Berlin Büyükelçiliği Müsteşarı Mert Özmert de katıldı.

Sunumunu TBB'nin kurucu üyesi Safter Çınar'ın yaptığı törende, konuşmacıların tamamı TBB'nin 25 yıllık süreçte özellikle uyum ve katılım anlamında başarılı çalışmalar yaptığı görüşünde birleşti. Konuşmacılar verdikleri övgü dolu mesajlar sonrası TBB'nin 25. Kuruluş yıldönümünü de kutladılar.

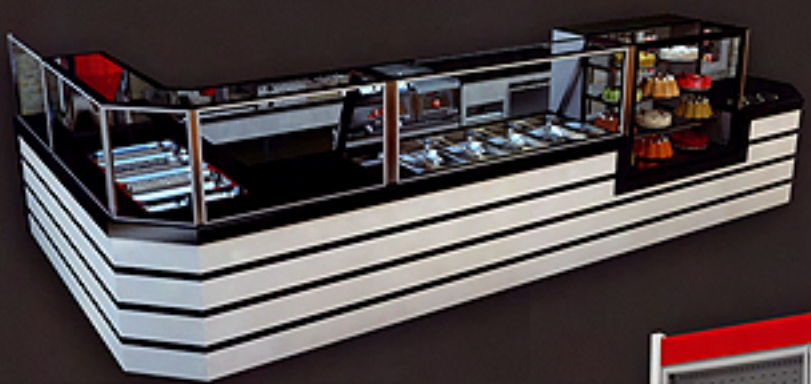
Göç ve Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı Özoğuz'un gönderdiği mesajı TBB'nin sözcüsü Sevda Polat okudu. Özoğuz TBB'nin gecesine gönderdiği mesajında "Türkiye kökenliler artık misafir işçiliği geride bıraktı. Türkiye kökenli ikinci, üçüncü ve hatta dördünü kuşak temsilcileri toplumda artık hak ettikleri yerin talebinde bulunuyorlar" dedi.

TBB'nin 25. Kutlama töreninin müzikal bölümünü Taner Akyol Trio'su üstlenmişti. Akyol'un kendi bestelerinin ağırlıkta olduğu küçük bir doğu-batı sentezi müzik resitali sunduğu kutlama töreninde; TBB yönetimi Almanya'da uzun yıllardır kabare sanatçısı ve yazar olarak sanatsal faaliyetlerde bulunan Şinasi Dikmen'e de bir onur plaketi verdi. Kısa bir konuşma yapan sanatçı Dikmen'de eserlerinden küçük bir sunum yaptı.

inoxim

Yak Gaz Distributor

GROßKÜCHENGERÄTE · KÜHLTECHNIK · LADENEINRICHTUNG · MARKTEINRICHTUNG





Borussiastr. 23-25
12099 Berlin

+49 30-345 08 494
+49 30-345 08 493

+49 30-345 08 492

www.inoxim.de
info@inoxim.de



VON DAMALS FÜR HEUTE

Von Damals für Heute adlı proje, birinci jenerasyon göçmen misafir işçilerinin, Almanya`da edindikleri olumlu ve olumsuz tecrübelerinden yola çıkarak, sığınmacıların Almanya`daki uyumuna katkı sağlamayı amaçlıyor.Almanya`ya uyum konusunda katkı sağlamak adına birinci jenerasyon göçmen işçiler ve onların Almanya`da doğan torunlarının yanısıra kısa zaman önce Almanya`ya sığınan gençler de aynı sahneyi paylaşıyor.

Tiyatro oyununun sahneleri hangi dilde oynanırsa oynansın, almanca, türkçe, arapça, arnavutça farketmeksizin, sahnelerin ana konusu "insanlık" etrafında örülüyor ve yüreklere işleniyor.

Ladin,göçmen bir işçinin torunu aynı zamanda Tiyatrom`un gençlik kolunda oynuyor. Tiyatro oyununda ise, yıllarca vatanından ve ailesinden uzak fabrikada bant işinde çalışan göçmen bir işçi kadını canlandırıyor.Solo sahnesinde söylediği anadolu türküsü ise sahnenin doruk noktasını oluşturuyor. Türkü yoluyla, dil, kültür ve hatta ülke sınırları aşılarak, seyirci ortak bir duygu platformunda buluşuyor.

Ahmed, aslen Suriye kökenli olup önce ailesiyle Arnavutluk`a göçen, 4 yıl Arnavutluk`ta kaldıktan sonra geçtiğimiz yıl tek başına yaya yoluyla Almanya`ya gelen ve sığınan 17 yaşında bir genç.



Ahmed tiyatro oyununda tüm sorunlarına rağmen bir de Almanya`daki bürokrasiyle başa çıkmak zorunda kalan sığınmacı bir aile babasını canlandırıyor. Önceden tiyatro eğitimi almamış olmasına rağmen canlandırdığı sahnelerdeki bakışı duruşuyla amatör bir oyuncunun üstünde sergilediği performansıyla izeyicinin karşısına çıkıyor.

Havere 2 yıl önce Kosova`dan Almanya`ya göçen bir ailenin kızı. Anne baba ve kardeşleri Almanya`dan sınır dışı edildikten sonra tek başına kalan ve hayata dört elle sarılan Havere, futbola ve tiyatroya gönül vermiş, Almanya`da mimarlık okumayı hayal eden 16 yasında bir genç kız. Havere, tiyatro oyununda savaş yüzünden çocuklarıyla birlikte vatanını terk etmek zorunda kalan bir aile annesini canlandırırken, göç konusundaki acı gerçekleri de gözler önüne seriyor.

Sığınmacılar olsun, göçmen kökenliler olsun, yaşadığımız toplumda bu gençlergenellikle yardıma muhtaçlarmış gibi algılanıyor. Sahneye çıkan gençler ise bunun tam aksine içlerinde nasıl bir potansiyel olduğunu kanıtlamış oluyorlar. Konuya ilişkin proje yönetmeni Andreas Joppich`in düşünceleri şöyle: "Uyum konusunda, göçmen kökenli gençlere yardım sağlamanın dışında, onların yeteneklerini görüp ve yeteneklerini gerçekleştirebilecekleri alanlara fırsat tanımak çok daha önemli bir yer oluşturuyor. Tiyatro oyunumuza hazırlanırken, birinci jenerasyon göçmen türk işçilerinden edindiğimiz bilgiler bize açıkça gösterdi ki, bu insanlar fabrikada bant işinde çalışmanın çok üstünde yeteneklere sahiptiler. Ne yazık ki göçmenlerin yeteneklerinin ciddiye alınması ve onlara yeteneklerini gerçekleştirebilecekleri fırsat alanlarınıntanınması ise uzun yıllar aldı. Bize düşen görev ise bu hatayı tekrar etmemek."

YAŞAR AŞÇI YENİ RESTORANTI'NI AÇTI

Gül Restorantı`nın eski sahibi Başkent Berlinliler`in yakından tanıdığı usta aşçı, Yaşar Aşçı geçirdiği uzunca bir hastalıktan başarıyla iyi olarak kurtularak 2 yıl önce bıraktığı mesleğine yeniden döndü.

Samsunlu Yaşar Aşçı 35 yıldan beri yaptığı aşçılığa ve gastronomi branşına, 2 yıl önce mide kanserine yakalandığı için sağlık sorunları nedeniyle 2014 yılının Haziran ayında `Gül Restorant'ı başkasına devrederek mesleğe veda ettiğini ama geçirdiği başarılı ameliyatlar ve tedavilerle yeniden sağlığına kavuştuğunu söylüyor.

„Sağlığıma kavuştuktan sonra evde boş oturamazdım. Eşim Hanife ve oğlum Can ile oturduk konuştuk ve yeniden mesleğe dönme kararı alarak gördüğünüz gibi `CAN Restorant´ı açtık. Bütün eski dost ve arkadaşlarmızı ve de bizi çok seven taxi şöförü dostlarımızı yeni yerimize bekliyoruz. Açılışımıza başta siz olmak üzere gelen, çiçek gönderen ve telefonla kutlayan herkese gösterdiği ilgiden dolayı teşekkür ediyoruz" dedi.





Can Restaurant
Yaşar Aşçı
Schloßstraße 29 - 14059 Berlin
Tel: 030 347 87 218

TİYATROM
Türkisches Theater Berlin

Alte Jakobstraße 12 - 10969 Berlin
www.tiyatrom.de

Mart / März 2017

01. 03	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
02. 03	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
03. 03	Fr.	20:00	Gastspiel – Ah Şu Gençler
04. 03	Sa.	20:00	Gastspiel – Kadınlık Bizde Kalsın
05. 03	So.	18:30	Gastspiel – Pijamali Adamlar
08. 03	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
09. 03	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
		20:00	Gastspiel – BRKN Dicker Show!
10. 03	Fr.	20.00	Gastspiel – Ah Şu Gençler
11. 03	Sa.	20:00	Gastspiel – Kadınlık Bizde Kalsın
12. 03	So.	16:00	Konferanz – ADD Berlin
15. 03	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
16. 03	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
		18:30	Film und Leseabend -5
17. 03	Fr.	20:00	Gastspiel – Kadınlık Bizde Kalsın
18. 03	Sa.	20:00	Gastspiel – Tersine Dünya
19. 03	So.	18:00	Gastspiel – Ah Şu Gençler
22. 03	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
23. 03	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
		19:30	Berlin Felsefe Akşamları - 64
24. 03	Fr.	19:00	Gastkonzert Kaktus Chor
25. 03	Sa.	19:00	Gastkonzert Kaktus Chor
26. 03	So.	16:00	Gastkonzert Kaktus Chor
29. 03	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
30. 03.	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
31. 03.	Fr.	20:00	Gastkonzert – Klangfreunde

Nisan / April 2017

01. 04.	Sa.	20:00	Gastkonzert – Gençlik Konseri
02. 04.	So.	18:00	Gastspiel – Tersine Dünya
05. 04.	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
06. 04.	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
07. 04.	Fr.	20:00	Gastspiel – Ah Şu Gençler
08. 04.	Sa.	19:00	Gastspiel – Uçurtmanın Kuyrugu
09. 04.	So.	18:00	Gastveranstaltung – Şiir ve Müzik Akşamı
12.04.	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
13.04.	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
14.04.	Fr.	20:00	Gastveranstaltung – Panel
15.04.	Sa.	20:00	Gastspiel – Iranisches Theater
16.04.	So.	19:00	Gastkonzert – Yeşilçam Şarkıları - 2
19.04.	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
20.04.	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
		18:30	Film und Leseabend - 6
21.04.	Fr.	19:30	Berlin Felsefe Aksamlari - 65
22.04.	Sa.	20:00	Gastkonzerte – Nevzat Karakuş
26.04.	Mi.	10:30	Kinderstück: Der liebe nette Nasreddin Hoca
27.04.	Do.	10:30	Kinderstück: Die Perle der Ägäis / Ege'nin Incisi
30.04.	So.	18:00	Gastkonzert – Berlin Meşk ediyor

çocuk & gençlik & anneler grubu başkanı



Aus dem

Schlosspark Theater

von Tahsin Ocak

Schloßstr. 48, 12165 Berlin, Kartenreservierung: Tel. (030) 789 56 67-100





"Minna von Barnhelm"

Lustspiel von G.E. Lessing

"Major von Tellheim kann Minna von Barnhelm, aus falschem Stolz, nicht heiraten,weil sie reich ist und er in sein Vermögen verloren hat, in seiner Ehre verletzt und vom Krieg gezeichnet ist. Erst als sie fälschlicherweise vorgibt, arm zu sein, willigt er in die Heirat ein."

Wenn wir diese kurze Inhaltsangabe des Stückes aus dem Jahr 1767 lesen, werden wir uns bestimmt fragen, wieso der Mann so unrationell handelt. Schuld daran sind seine beiden fast dogmatischen Tugenden; sein Ego und sein (*falscher*) Stolz.Er ist somit ein Sklave dieser Eigenschaften geworden.Bis heute ist das Verhalten der Männer in vielen Breitengraden unverändert geblieben.Um dies zu verdeutlichen, müssen wir erst einmal versuchen,den Mann und sein Verhalten im Laufe der Vergangenheit zu verstehen.

Nehmen wir die Nachkriegszeit.Viele Männer kamen vom Krieg nicht mehr zurück und die heimgekehrten Soldaten waren seelisch verwrackt und körperlich verkrüppelt,traumatisiert. Es gab zu wenig gesunde Männer, die bei dem Aufbau des Landes helfen konnten.Wegen Not am Mann, mussten zwangsläufig Frauen schwere Arbeiten übernehmen.

Ein Beispiel waren die sogenannten "Trümmerfrauen".Sie halfen buchstäblich mit ihren Händen das Land aufzubauen. Nebenbei erledigten sie den Haushalt, versorgten die Kinder und nahmen jede Arbeit an,um weiter existieren zu können.So brachten sie das nötige Geld nach Hause. Das Selbstbewusstsein dieser Frauen wurde in diesen Zeiten gestärkt und setzte sich in den 60iger und 70iger Jahre im Kampf um die Emanzipation fort. Gleichzeitig aber nahm der männliche *"falsche"* Stolz Schaden. Der Mann fühlte sich in seiner Männlichkeit "erniedrigt".

Was ist der "falscher" männlicher Stolz?

Einfach formuliert ist der *"falsche"* männliche Stolz wie ein Überdosis Salz im einem Essen. Eine Priese zu viel davon, verdirbt den guten Geschmack. So ist ein gesundes Maß an Stolz gut, aber die meisten Männer haben noch immer den Drang am falschen Ort, zur falschen Zeit zu sein und sich mit ihrem männlichen Ego mit übertriebenem Maß zu schmücken.Sie machen sich und ihrem Umfeld mit dieser Einstellung das Leben unnötig schwer.

Einige Beispiele:

- Ein Mann, der sich verfahren hat,würde nie freiwillig wagen, einen Fremden nach dem richtigen Weg zu fragen. Er würde alle möglichen Dinge für sich allein zu Rate ziehen, solange, bis er endlos überfordert ist und dann endlich doch Hilfe sucht. Eine Frau denkt nicht lange darüber nach, sie fragt sofort.
- Im Film "Love Story" muss der Mann seinem Vater um Geld bitten,damit er seiner kranken Freundin helfen kann. Es kostet ihn eine große Überwindung.

Aus Tradition und Kultureigenschaften brachte man den Männern bestimmte Verhaltensmuster bei, die sie unbewusst von Generation zu Generation übernahmen und weitergaben. Wenn damals ein Paar in ein Lokal ging, war es selbstverständlich, dass der Mann bestellt und auch die Rechnung beglich.Der Mann fühlte sich dafür berufen.Zum Glück erkennt jetzt der moderne, selbstbewusste Mann seine Defizite. Heutzutage darf die Frau im Restaurant das Essen bestellen und die Rechnung übernehmen,und wenn die Frau in ihrem Job besser bezahlt wird, ist es für eine Partnerschaft heute kein großes Problem mehr, wenn der

Mann "Hausmann" ist, den Haushalt schmeißt und die Kinder versorgt. Das folgende Sprichwort macht die Defizite der Männer mit *"falschem"* Stolz sehr deutlich: *"Ein Baum,der keine Früchte anzubieten hat, bleibt aufrecht.Aber ein Baum,der mit Früchten beladen ist,beugt sich herab."*

Man darf nicht vergessen, dass G.E. Lessing sein Werk vier Jahre nach dem siebenjährigen Krieg (1756-1763) geschrieben hat. Preußen war einmal ein stolzer Staat. Demnach ist anzunehmen, dass es in Lessings Werk keinen Platz für einen Preußischen Soldaten ohne Stolz geben konnte.Aber er war auch ein Kritiker seiner Zeit. Er zeigt den Wandel der Frau, die aufgrund ihrer Liebe zu einem Mann, nur mit ihrer Zofe, in dieser Zeit allein unterwegs war, nur um ihre Liebe zu suchen.Als sie ihn wieder findet, ist sie entsetzt, vor einem gebrochenen Mann zu stehen, der Ehre, Ruhm und Geld höher einschätzt als die Liebe und mit einer "Notlüge" erreicht sie, dass er für sich seinen Stolz als Soldat und Mann behalten kann.Er bekennt sich zu ihr.Was für eine starke Frau und in der Zeit im 18. Jahrhundert sehr mutig von G.E. Lessing erkannt.

Am 21.01.2017 wurde im Schlosspark Theater, unter Regie von Thomas Schendel,das meistgespielte Theaterstück auf deutschen Bühnen von G.E. Lessing *"Minna von Barnhelm"* aufgeführt.Das Premierenpublikum war begeistert,nicht zuletzt durch die wunderbare Leistung des gesamten Darstellerteams und der sehr schönen Ausstattung (Bühnenbild, Kostüme). Ich bin sicher, dass das Stück wieder ein neuer Anziehungspunkt für Besucher wird; und in diesem Fall nicht nur für Liebhaber der deutschen Literatur.Auf jeden Fall empfehlenswert. Viel Erfolg für weitere, grandiose Theatererfolge im Theater im Süden Berlins.

"Minna von Barnhelm"

Besetzung:

DARSTELLER/in:	Oliver Mommsen
	Katharina Schlothauer
	Maria Steurich
	Anton Spieker
	Oliver Nitsche
	Harald Heinz
	Mario Ramos
	Christian Hartmann
REGIE:	Thomas Schendel
BÜHNE/KOSTÜM:	Daria Kornysheva
TON/LICHT:	Florian Bojescul



Foto Tahsin Ocak





Ein Gespräch mit Oliver Mommsen und Katharina Schlothauer über "Minna von Barnhelm"

Minna belügt Tellheim,um auf der Stufe des armen Tellheim zu stehen, der aus Stolz keine reiche Frau heiraten kann.Ist in der Liebe alles erlaubt?

Fr.SCHLOTHAUER: Erlaubt ist, was gefällt. Sie belügt ihn ja nur, um ihn zu spiegeln. Damit er seinen Tunnelblick verliert und merkt, was er da tut. Sie versucht ihn ja eher, zu sich selbst zu führen. Ist das ihre Aufgabe? Vielleicht nicht. Sie will ihn ja nicht verändern,sondern ihm nur sein Verhalten vor Augen führen. Weil sie ihn liebt und ihn zurückgewinnen will. Wenn man liebt, macht man manchmal sehr merkwürdige Sachen.Im Idealfall sollte man sich gegenseitig lassen und sich dort treffen.In der Realität sieht das eben auch mal ganz anders aus,weil Gefühle involviert sind, Leidenschaft und da fliegen schon mal Tassen.

Hr.MOMMSEN: Die Liebe darf erst mal alles. Sie ist eine der Urgewalten, die in uns tobt.In Tellheims Fall, der in einer für ihn ausweglosen Situation steckt,ist Minnas liebe aber erstmal wahnsinnig quälend.Er kann nicht aus seiner Haut.wie Minna diesen Dickschädel aufbricht, gehört zu dem Schönsten, was ich seit langem gelesen habe.

Das Stück hat durch die Sprache der damaligen Zeit einen anderen Tonklang. War es schwerer für Sie, sich darauf einzustellen?

Fr.SCHLOTHAUER: Ja,die lessingsche Sprache ist natürlich erst mal eine Herausforderung; sie so zu sprechen, als wenn es das Normalste der Welt wäre, aber eine Schöne.Worte wie Tugend, Edelmut,Ehre haben ja kaum mehr oder im besten Falle eine verzerrte Bedeutung.
Wenn man sich mit der eigentlichen Bedeutung dieser Worte beschäftigt,dann gehen Welten auf. Und wenn man sich erst mal darin zurechtfindet, kriegt man wahnsinnige Lust.Und trotzdem muss man sich diese fremde Sprache erst mal irgendwie ins Hirn prügeln.Da platzt einem schon manchmal der Kopf.

Hr.MOMMSEN: Ja.Anfangs.Aber Lessing schreibt so "sprechbar", dass wir mittlerweile alle süchtig danach sind. Mittlerweile macht es wirklich großen Spaß, in dieser Sprache auszudrücken, was die Figur fühlt.

Damals hat man viel über die leidenschaftliche Liebe und Tugenden geschrieben.Wenn wir diese Werke heute lesen, müssen wir lächeln. Hat sich Ihrer Meinung nach unsere heutige Sichtweise grundlegend verändert?

Fr.SCHLOTHAUER: Nein, überhaupt nicht. Ich finde was Minna und Tellheim verhandeln, ist immer noch sehr aktuell. Er kann sie nicht lieben, wenn sie erfolgreicher ist,kann sich nicht als gleichwertiges Gegenüber wahrnehmen, und sie glaubt an den guten Kern in ihm und kämpft dafür.Nur sind wir heute vielleicht abgeklärter, reden weniger offen über unsere Gefühle,machen uns nicht mehr so verletzlich. Ich finde, wir können uns da eine Scheibe von Minna abschneiden und ruhig ab und zu ordentlich pathetisch sein,ein Plädoyer dafür!

Hr.MOMMSEN: Klar kommen einem diese Texte erst mal sperrig vor. Aber ich kann nur aus Erfahrung sagen,dass es enorm spannend ist,sich damit auseinanderzusetzten.Lessing hat da schon sehr modern und klug gedacht.

Viel Erfolg für die Premiere.

Fr.SCHLOTHAUER/
Hr.MOMMSEN: Vielen Dank!









BERLİN KLÂSİK TÜRK MÜZİĞİ DERNEĞİ KOROSU YİNE MÜKEMMEL, YİNE MUHTEŞEM BİR TÜRK MÜZİĞİ AKŞAMINA İMZA ATTI

Berlin Klasik Türk Müziği Derneği Korosu, geçen yıl nisan ayında verdiği konserden yaklaşık bir yıl sonra yine aynı salonda, yeni konseptiyle düzenlediği yılın ilk Türk Müziği etkinliğinde `Mum Işığı Dinletileri 7´ başlıklı mükemmel bir konsere daha imza attı.

Bat-Yam-Platz'daki (Gemeinschaftshaus Gropiusstadt) Kültürevi'nde düzenlenen ve sunumunu Halim Özkal'ın yaptığı `Mum Işığı Dinletileri 7´ konserinde koronun başkanı Selâhattin Doğan ilk kez şef drigent olarak sahneye çıktı.

Kemani Tatyos Efendi'nin Rast Peşrevi ile başlayan konserin birinci bölümü, İsmail Hakkı Bey'in `Gülşende ahu senin´, Selânikli Ahmet Efendi'nin `Bilmem ki nedendir bana sen hor bakıyorsun´ ve Dede Efendi'nin `Yüzündür cihanı münevver eden´ adlı rast eserleriyle devam etti.



Bu bölümde Solistler, Ayşe Yılmaz'dan, Fehmi Tokay'ın `Bir bakışla bağladın´, Handan Doğan'dan, Neveser Kökdeş'in `Sevmek seni bir suç ise´ ve Şebnem Türkmen'den İrfan Özbakır'ın `Ömrümce hep adım adım´adlı rast bestelerini solo olarak dinledik. Birinci bölüm Dramalı Hasan'ın `Açılan bir gül gibi´ ve koronun izleyicilerle birlikte seslendirdiği `Ağlama değmez hayat´ adlı eserlerle sona erdi. Solo eserler öncesi kanuni Ender Kıran, kemani Mustafa İşmen ve udi Evren Can Kaman eserlere giriş taksimleri ile eşlik ettiler.

Koro konserin mükemmel geçmesi için ellerinden ve dillerinden gelen herşeyi yaparlarken; Önder Kıran (kıran), Mustafa İşmen (keman), Evren Can Kaman, Tamer Özgüler (ud), Fuat Tufan (klarnet), Fuat Temizer, Ömer Tulgan ve David Benforado (ney), Remzi Yılmaz (tanbur) ve ritm sazlarda Ender Demir ile Özlem Yıldız bu güzel konsere sazlarıyla eşlik ettiler.







VICOM
GROUP

Unutulmaz Anlar için...


KÜLBASTI


TAVUK ŞİŞ


SAHNE SOSLU TAVUK


KARIŞIK IZGARA (4P.)


ADANA KEBAP


KÖFTE PATATES


HİNDİ BİFTEK


ET ŞİŞ


DANA BİFTEK


TAVUK ŞİNİTZEL


AÇIK BÜFE (SICAK-SOĞUK)


MEZE TABAĞI


MEVSİM SALATA


SÖĞÜŞ TABAĞI


ÇOBAN SALATA

YENİ...


ÇORBA BÜFESİ

BİLGİNİZE Et yemeklerimizin yanına, damak tadınıza uygun **garnitürler** seçebilirsiniz. Ayrıca, **Salonlarımız dışında** yapacağınız tüm organizelerde-de, **Catering servisimizle** ve profesyonel personelimizle hizmetinizdeyiz.
Telefon: **030-251 03 74** · info@vicomfestsaal.de

CATERING





DOSTELİ EVDE HASTA BAKIM SERVİSİ

Başkent Berlin'de sağlık sektöründe uzun yıllardır güvenle hizmet veren Dosteli Evde Hasta Bakım Servisi, başarılarını çalışanları ile birlikte Osmanya Restorant'da kutladı. Dosteli Evde Hasta Bakım Servisi, birlikte yaşamevi (WG) Wedding ve Spandau'dan sonra çok yakında Berlin Britz Semtinde'de açmaya hazırlanıyor.

Fotograf / Haber : Halime Merdler















DOSTELİ

EVDE HASTA BAKIM SERVİSİ
KULTURSPEZIFISCHE PFLEGE

Emdener Str. 1
10551 Berlin

Tel.: +49 (0) 30 – 30 20 87 88
Fax.: +49 (0) 30 – 39 40 81 62
Web: www.dosteli.de
E-Mail: info@dosteli.de

Dosteli: Bir hasta bakım servisinden daha fazlası

Dosteli olarak yaşlı insanlarımızı daima destekliyoruz. Bu insanlarımızı desteklemek için Birlikte Hayat Evimiz, Dost Evimiz ve Hasta Bakım Servisimiz ile birçok faaliyetimizi hizmetlerinize sunuyoruz.



Ambulanter Pflegedienst

Pflege ist Vertrauenssache. Anderen Menschen die Tür aufzumachen, sich von anderen waschen zu lassen, das fällt niemandem ganz leicht.



Senioren-Café

Unser Senioren-Café befindet sich gleich neben unserer Hauptgeschäftsstelle in der Emdener Str. 2, in 10551 Berlin.



Demenz-WG

Herzstück kompetenter Pflege ist für uns, unseren pflegebedürftigen Kunden fachkundig, zuverlässig, individuell und flexibel genau die pflegerische Hilfe zu geben, derer sie für ein würdevolles Leben bedürfen.



Pflege wie bei Freunden

Der Pflegedienst Dosteli GmbH ist seit fast 10 Jahren mit einem dynamischen, qualifizierten Team für Sie in den meisten Berliner Bezirken Ihr Ansprechpartner für alle Fragen rund um die Pflege. Unsere Mitarbeiter nehmen sich gerne Zeit für Sie. Großen Wert legen wir darauf, die religiösen Bedürfnisse unserer Kunden ernst zu nehmen und die bei der Ausübung ihres Glaubens zu unterstützen.

GÜVENİLİR DOSTUN ELİ

Güvenilir dostun eli... Her insanın kendini güvenli ve huzurlu hissedebileceği bir eve ihtiyacı vardır.. Sahiplenme duygusu her daim içimizdeki en yüksek değerdir. Fakat kişi önce o evde yanlızlığını paylaşabileceği eşe, kardeşe, evlada, arkadaşa ve güvendiği bir dostun eline ihtiyaç duyar.. Yanlızlık en büyük acıdır.. Hatıralarınızdan kopamadığınız evinizde huzuru ve güven duygusunu size sağlamak, yanlızlığınızı paylaşmak Dosteli bakım elemanlarının amacı ve en önemli görevidir.





ALMİLA BAĞRIAÇIK

Hayat Şarkısı'nın sevilen oyuncusu Ahmet Mümtaz Taylan, Berlin Türk Musikisi Konservatuarı'na konuk oldu. Berlin'de aynı dizide oyuncu Almila Bağrıaçık ve BTMK'nin Müdiresi Halime Karademirli tarafından karşılanan Ahmet Mümtaz Taylan yaklaşık bir saat süreyle sohbet etti ve çalışmalar hakkında bilgi aldı.

Af Medya sahibi Ali Fidan ile yönetmen Mustafa Altıoklar tarafından hayata geçirilen, Berlin'de oyuncu olmak isteyen gençlere profesyonel eğitim vermeyi amaçlayan B'ACT Academy'de, ders vermek üzere 2 günlük programa katılan usta oyuncu Ahmet Mümtaz Taylan, genç yeteneklerin gelecek vaadettiğini belirtti.

Berlin'in tanınmış oyuncularından Vedat Erincin'in de eğitmen olduğu program kapsamında, Ahmet Mümtaz Taylan, İstanbul'da birlikte set aldığı Almila Bağrıaçık ile de Türkiye ve Almanya projelerini değerlendirdi.Berlin'i çok sevdiğini yakın akrabalarının da burada yaşadığını dile getiren Taylan, her zamanki esprili tavırlarıyla da sevenlerini güldürdü.

KONSERVATORIUM FÜR TÜRKISCHE MUSIK BERLIN





DARBE & HALUK LEVENT

SO 36'da Berlin'in sevilen Rock gruplarından Darbe ve Türkiye'den gelen ünlü şarkıcı Haluk Levent konser verdi. Haluk Levent hayranlarının tıka basa doldurduğu mekanda yer yerinden oynadı. Harika bir konsere imza atıldı.
Birbirinden güzel şarkılarla ve sohbeti ile Haluk Levent gönülleri fethetti.

SES Dergisi olarak organizeyi düzenleyenleri tebrik eder başarılarının devamını dileriz.
SES'i takip edin sesiniz olalım.

Haber: Fatoş Yüksel Fotograf: Ali Özel



Berlin`li Şarkıcı **Okan Sayar**`ın son single albümü olan **"Eylül Akşamı"** müzik market raflarında yerini aldı.

SES ailesi olarak genç arkadaşımıza başarılar dileriz. Yolun açık olsun...





YEC CUP FUTBOL TURNUVASI

Futbol Turnuvası ikincisi 32 takım ve 256 futbolcu ile yapıldı. YEC Mobile genel müdürü Serdar Yıldırım'ın Berlinli 32 Türk işletmesi arasında düzenlediği turnuva büyük ilgi gördü. YEC-CUP 2016 adıyla Soccer World da gerçeklestirilen turnuvaya 32 takım katıldı. Birinci ve sonuncu olan takımlar hediye olarak Dubai tatili kazandı.

AC MEGA MATFOOD takımı birinci olarak kupayı aldı. KLAS DÖNER ise sonuncu olarak Dubai'ye gitme şansı oldu. YEC Mobile Genel müdürü Serdar Yıldırım'ın kupaları verdiği turnuvada ayrıca ikinciye, en centilmen oyuncuya, en iyi kaleciyede kupa verildi.

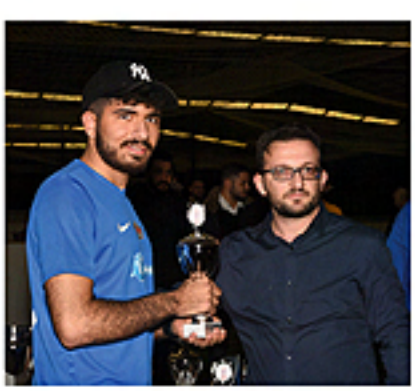
Fotograf: Şükrü Tokay

















YAYLA SPOR OKULU BAŞARININ SEMBOLÜ

Yayla Spor okulu başarının sembolü Hocam kısaca kendinizi tanıtırmısınız?

İsmim Karen Yayla,1967 Erzurum ispir de dünyaya geldim. 1980 yılında Berlin`e geldim. Evliyim, bir kız 4 erkek evladım var.

Hocam neden tekvondo sporunu seçtiniz?

Çocukken hırçın ve kavgayı seviyordum. Taekwondo sporuyla disiplini, azimle çalışmayı, iradeyi, ve sabrı hocalarımı dinleyerekte spor kurallarına uyarak 35 seneyi anlımızın akıyla devirdik.

Yayla Spor okulunu bize tanıtırmısınz?

1986´da en başarılı olduğum dönemlerdi. Ve arkadaşlarımızla parklarda antreman yapıyorduk. Bir iki kişi derken bi baktık 500 kişi olmuşuz.

Böylelikle Taekwondo sporumuzla Berlin`den Avrupa`ya ve tüm dünyaya yayıldık. Bir çok ülkelerde sporcularımızda var ve şimdiye kadar 20.000´ı aşkın sporcumuz oldu. Bu sporcularımızdan mesleği açıdanda çok güzel yerlere geldiler.

Berlin`de sizlerin desteğiyle büyüyen ve güçlenen Yayla Spor Okulu tüm sporcularımızla ve velilerimizle, sivil toplum derneklerimizle 35 senedir hizmet vermektedir. Bayrağımızın ve vatanımızında olduğu yerde hep olduk.

Bu yüzdende Yayla Spor Okulu Berlin`de hep zirvrede kaldı.

Menderes Singin

tivi TÜRK

Avrupalı Türklerin Televizyonu...

olmaya adayız !

"Var gücümüzle çalışıyoruz"

Paylaş ki, YouTube

bizden habersiz kimse kalmasın.

bizi izlemeye devam edin...









HİLALSPOR BAŞKANI ADNAN TUÇ FUTBOLCULARINLA YEMEKTE BULUŞTU

Landesliga temsilcimiz galibiyet serisini sürdürüyor. Beş de beş yapan Hilalspor deplasmanda Adleri 4-2 yendi.

Berlin Hilalspor Başkanı Adnan Tuç, lige çok kötü başladık ama eksiklerimizi çok kısa zamanda giderdik. Hilalsporumuz 14 maçda 9 galibiyet alırken 5 maçda kaybetti. Kalemizde 19 gol görürken, 40 kez karşı fileleri havalandırdık.

İlk yarıyı 27 puanla 7.cı sırada bitirdik. Birinci ile aramızda 7 puan var.

Ligin ikinci yarısında iyi bir hazırlık dönemi geçirerek galibiyet serimizi devam ettirmek istiyoruz.

Hedefimiz bir üstlig olan Berlin ligine çıkmak. İhtiyacımız olan transferleri yaparak hedefimize ulaşmak istiyoruz.









TÜRKİYEMSPOR

Gençlik ve Spor Bakanı Çağatay Kılıç Berlin'de sürdürdüğü temaslar çerçevesinde yaptığı temaslar hakkında bilgiler verdi. Berlin'in köklü kulüplerinden Türkiyemspor'u ziyareti sırasında açıklamalar yapan Bakan Kılıç, Almanya'daki Türk toplumunun kendisini demokratik yollarla ifade etme hakkı olduğunu söyledi.

Bakan Kılıç Türkiyemspor'lu çocuklarla bir araya geldi. Burada Türkiyemspor Başkanı Durmuş Ali Matur tarafından karşılanan Bakan daha sonra çocuklarla bir araya geldi. Matur Almanya'nın köklü göçmen kulüplerinden Türkiyemspor hakkında bilgi verirken Kılıç'a adının yazılı olduğu bir takım forması hediye etti.

Bakan Kılıç görme engelli Oğulcan Çalkılıç'a ilgi gösterdi. Şarkı söylemeyi çok seven 13 yaşındaki Çalkılıç, Berlin'de görme engellilerin gittiği bir lisede okuyor. Üç kardeşi olan Çalkılıç Bakan'la samimi bir sohbet yaparken bir de şarkı söyledi. Bakan da Oğulcan ve annesini Türkiye'ye davet etti ve sıcakkanlı Oğulcan'ı Türkiye'de gençlik kamplarından birine katılmaya davet etti.







Matten. Service. Plus.

CityClean®
Sauberkeit. Service. Plus.

Wir sorgen für einen sauberen Auftritt: Schmutzfangmatten im Mietservice




TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN
www.berlin-ses.com
BERLIN
ses
Samstag
25.03.17
20:00 Uhr
Einlass 18:30 Uhr
Werkstatt
der Kulturen
Wissmannstr. 32
12049 Berlin
BTMK
CANAN UZERLi
& Band + BTMK Ensemble